

ÚJBUDA



XVI. ÉVF. 46. SZÁM

A XI. KERÜLET POLGÁRAINAK HETI KÖZÉLETI LAPJA

2006. DECEMBER 6.

Budapest Főváros
XI. kerület Újbuda
Önkormányzata
képviselő-testülete
2006. december 7-én,
csütörtökön 17 órától
KÖZMEGHALLGATÁST
tart a Polgármesteri
Hivatal földszinti
nagytermében
(Zsombolyai u. 5.)

Csángó iskola

Magyar faluban Csángóföldön egy fészkerben tanulnak a diákok. Deák András képviselő iskolát szeretne nekik.

interjúnk a 7. oldalon



Andy Vajna

A Szabadság, szerelem című film producere az egyik forgatói helyszínen, a Műegyetemén járt szereplőivel.

cikkünk a 12. oldalon



Amatőr alkotók

A Budapesti Művelődési Központban 22. alkalommal nyílt meg a Vizuális Művészeti Hónap festészeti kiállítása.

írásunk a 9. oldalon



Teljessé vált a polgármesteri kar



Veresné Krajcár Izabella (MSZP), dr. Bács Márton (MSZP), Lakos Imre (SZDSZ), és Fodor Vince (MDF) személyében négy alpolgármestert választott november 29-én Újbuda képviselő-testülete. A kerületet tehát az eddigi szocialista-liberális városvezetés irányítja a Magyar Demokrata Fórum együttműködésével.

A rendkívüli ülés szokatlan időpontban, november 29-én, szerdán reggel nyolc órakor kezdődött a Polgármesteri Hivatal új tanácstermében. Mivel a polgármesteri vezetés még nem állt fel az ülés kezdetéig, Molnár Gyula polgármestert az ábécésorrend alapján Mészáros József, a Kereszténydemokrata Néppárt frakcióvezetője segítette az ülés vezetésében.

A három napirend és a tanácskozási jogszerűsége kapcsán élénk vita bontakozott ki a napirendi vita során. Sölch Gellért és Schneller Domonkos (Fidesz) a sürgőségi összehívás okát, illetve az ülés tárgyát hiányolták, Szabó András és Kristóf József (Fidesz) hiányos tájékoztatásra, illetve annak elmaradására hivatkoztak. Balás Piri László (Fidesz) elvi igénnyel azt fogalmazta meg, hogy ha egyetlen képviselő akad,

akit nem tájékoztattak megfelelően, akkor nem szabályos a testületi ülés. Dr. Filipisz Andrea jegyző jogi állásfoglalása szerint a testületi ülés szabályosan megtartható, egyetlen képviselőt tájékoztattak hiányosan e-mailben, a többiekkel telefonon el tudták érni.

Molnár Gyula azzal érvelt az ülés megtartása mellett, hogy már az első ülésen alpolgármestereket kellett volna választani, és nem szeretné, ha továbbra is mulasztásos törvénysértést követne el Újbuda önkormányzata. Ha nincsenek alpolgármesterek, bizottságok, annak számos hátránya van a normális működéshez képest, például a közalkalmazottak számára nem lehet a maradványpénzeket elosztani.

A napirendek visszavonására tett módosító javaslatok 18 szavazatot kaptak, az eredeti napirend pedig 20-at, ami azt jelentette, hogy folytatódhatott a tanácskozás. (Emlékeztetőül: Újbudán az MSZP és az SZDSZ összesen 19 képviselővel rendelkezik. A kerület működéséhez, a rendeletek megalkotásához 20 szavazatra van szükség a 38 fős képviselő-testületben.)

A bizottságok felállítása kapcsán Kupper András, a Fidesz frakcióvezetője

a helyben osztott anyag vizsgálata során azt fejtette, hogy átfedés van az informatikát illetően a tanácsnoki és a bizottsági rendszer között. Györgyevics Miklós (KDNP) azt feszegette ironikusan, hogy

egy alpolgármesteri és egy bizottsági helyével nem alulreprezentált-e az MDF? Fenyvessy Zoltán (MIÉP) azt kérdezte, mivel egyeztettek, Sass Szilárd (Fidesz) pedig a külső bizottsági tagok pártállását szeret-

te volna megtudni, Mészáros Józsefhez hasonlóan.

Molnár Gyula polgármester elmondta, hogy a stabil városvezetés biztosítására megállapodást kötött a Magyar Demokrata Fórum XI. kerületi szervezetével a 2006-2010 közötti időtartamra. A megállapodásban rögzítették azokat az elveket, amelyek mentén együttműködnék Újbuda irányítása és jövője érdekében. Az önkormányzat képviselő-testületében kölcsönösen érvényre juttatják programjaikból a közös nevezőre hozható elveket és célkitűzéseket, miközben tiszteltben tartják egymás politikai meggyőződését.

Molnár Gyula kijelentette, hogy „az újbudai megállapodás nem koalíciós szerződés, megállapodásunkat a stabil városvezetés biztosítása érdekében, a közérdek szolgálatára kötöttük meg.” A megállapodásban a felek vállalták, hogy a minősített többséget igénylő döntések esetében előzetesen egyeztetnek, és amennyiben az előterjesztés Újbuda érdekeit szolgálja, akkor azokat közösen támogatják.

A bizottságok képviselő tagjai 55-en vannak, közöttük a kormánypárti és ellenzéki arány fele-fele arányban oszlik meg.

(Folytatás a 3. oldalon)



A bizottságok jelenlévő külső tagjai a képviselő-testület előtt letették az esküt

Veszélyeshulladék-gyűjtés

A hagyományos őszi veszélyeshulladékgyűjtési akciót idén november 25-én 8 és 12 óra rendezte meg a kerületi önkormányzat. Többek között akkumulátorokat, elektronikai hulladékot, fűrészolajat, festékes hulladékot, hígítót, oldószert, ipari hulladékot, növényvédőt, szárazelemet, vegyszert lehetett leadni a kerület három pontján, Gazdagréten a Rétköz és Torbágy utca sarkán, Örmezőn a Cirmos utcai parkolóban és Kelenföldön a Vahot utcai parkolóban. A legtöbbben különböző olajféléket, festékmarekátokat adtak le, de például szárazelemet a Vahot utcai gyűjtőautóhoz csak néhányan hoztak. Többen fölvetették, hogy hasonló akciót sokkal sűrűbben kellene tartani, mivel ilyen anyagokat év közben csak néhány helyen lehet leadni a fővárosban. A gyűjtés után az Újbuda Prizma munkatársai tisztították meg a helyszíneket.

Fehér László: A kortárs képzőművészet „új” sztárja



Fehér László Kisfű című képe november 16-án részt vett a Sotheby's New York-i kortárs művészeti árverésén. Ma élő és Magyarországon alkotó művész munkája először jutott be erre a rangos eseményre. Fehér Lászlót jelölték az idei Prima Primissima díj képzőművész kategóriájába is: eredményhirdetés december 8-án lesz. Jövőre a Ludwig Múzeumban kiállítása nyílik.

interjúnk az 5. oldalon

Buszsáv épül az M1-M7 bevezető szakaszán, de csak augusztusra

A Fővárosi Közgyűlés húszmillió forinttal megnövelte az M1-M7 autópálya fővárosi bevezető szakaszán létesítendő autóbusszávrá fordítható összeget. A közgyűlés még júniusban döntött a mintegy 600 méter hosszú buszsáv létesítéséről a Lapu utcai felhajtó és a Balatoni út közötti szakaszon. A tervek szerint a BKV és a Volánbuszok a jelenlegi leállósávon járhatnak majd, ami torlódás esetén – főleg a reggeli órákban – könnyítené meg a gyors haladást. Ehhez azonban néhol szélesíteni kell a sávot, és félreállítókat is kell építeni, hogy bárki le tudjon állni az autópályán.

Az építési engedély jogerőssé emelése után azonban a Fővárosi Közlekedési Felügyelet előírt egy további feladatot: az

Állami Autópálya Kezelő Zrt. által majdan megépítendő zajvédő fal alapozását. Ehhez további 20 millió forintra van szükség, ezt a közgyűlés csütörtöki ülésén megszavazta. A teljes beruházás így 76 millió forint értékű lesz, és 2007. július 31-ig kellett volna befejezni, a jelenlegi tervek szerint ez a dátum kitolódik jövő augusztusra. Azonban nem érkezett be megfelelő ajánlat, így új, módosított pályázatot fognak kiírni.

További közlekedési hírek

A XI. kerületben az Edömér utcát a Tas vezér utca felől a karácsonyi vásár miatt egyirányúsították. Tilos megállni az Edömér utcában a Budai Parkszinpad felőli oldalon és egy szakaszon a Kosztolányi Dezső tértől kezdődően.

A Budafoki út – Hunyadi János út útvonalon az Építész utca és a Barázda utca között irányonként továbbra is csak egy sávban közlekedhetnek.

A sasadi fák nyomában



Erdőirtás Sasadon? Vagy csak a szó szoros értelmében útban levő fákat vágják ki? Úgy tűnik, egy helybéli lakó és az önkormányzat illetékesei kissé elbeszélnek egymás mellett. És hogy kinek van igaza? Mindkét fél meghallgatása után a hivatal felé billen a mérleg nyelve.

cikkünk a második oldalon

**KÁTYÚ, RONCSAUTÓ, RENDEZETLEN KÖZTERÜLET?
HÍVJA ÚJBUDA ZÖLD SZÁMÁT!**



06-80-ÚJBUDA
(06-80-852-832)



A POLGÁRMESTERI HIVATAL ÜGYFÉLFOGADÁSI RENDJE:

Hétfő: 13.00–18.00-ig
Szerda: 08.00–16.00-ig
Péntek: 08.00–12.00-ig

A POLGÁRMESTERI HIVATAL ÜGYFÉLSZOLGÁLATNAK FÉLFOGADÁSI RENDJE:

Hétfő: 08.00–18.00-ig
Kedd: 08.00–18.00-ig
Szerda: 08.00–18.00-ig
Csütörtök: 08.00–18.00-ig
Péntek: 08.00–16.00-ig

Telefonszám: 372-4500

Honlap: www.ujbuda.hu

KIHELYEZETT ÜGYFÉLSZOLGÁLATI ÉS OKMÁNYIRODÁK

■ Eleven Center, XI., Rétköz u. 7. Nyitva tartás: Hétfőn 15-19, kedden 9-13, szerdán 14-18, csütörtökön 14-18, pénteken 9-13 óráig. Tel.: 248-0777, 248-0778

KIHELYEZETT ÜGYFÉLSZOLGÁLATOK (okmányügyintézés nincs)

■ XI., Bazsalikom u. 24. Nyitva tartás: hétfőn 13-17, kedden 8-11, szerdán 13-17, csütörtökön 11-12 óráig. Pénteken zárva. Tel.: 228-5770
■ XI., Kisújszállás u. 6. Nyitva tartás: hétfőn 8-12, kedden 14-17, szerdán 8-12, csütörtökön 16-16.30 óráig. Pénteken zárva. Tel.: 203-1583

BM KÖZPONTI OKMÁNYIRODA

■ XI., Fehérvári út 83. Nyitva tartás: hétfőtől csütörtökig 8.30-16, pénteken 8.30-13 óráig. Tel.: 371-1324

BEVÁNDORLÁSI ÉS MIGRÁCIÓS HIVATAL (A BM működteti, okmányügyintézt is végeznek)

■ XI., Budafoki út 60. Nyitva tartás: hétfőn, szerdán és csütörtökön 8.30-16, kedden 8.30-18, pénteken 8.30-13 óráig. Tel.: 463-9100, 463-9233

ÚJBUDAI POLGÁRŐR SZOLGÁLTATÓ CENTRUM

Az Újbudai Polgárőr Szolgáltató Centrum a XI., Kisújszállás u. 6. szám alatt tevékenykedik. A polgárőrök személyesen vagy a 209-3478-as telefonon várják a lakossági bejelentéseket.

IFJÚSÁGI INFORMÁCIÓS ÉS TANÁCSADÓ IRODA

Az Újbuda Humán Szolgáltató Központ Ifjúsági Információs és Tanácsadó Irodája az Etele út 28. földszintjén működik. Bántalmazott, családon belüli erőszak áldozatává vált, vagy krízishelyzetben lévő gyermekek és felnőttek számára készleneti telefonszám működik éjszaka és a hétvégén, illetve ünnepnapokon. A segélyvonal száma: 06/30/459-5090.

Hírek

FOGADÓÓRA

MOLNÁR GYULA országgyűlési **DEÁK ANDRÁS (KDNP)**, Szentimréváros képviselője minden hónap első keddjén 15-17 óráig tartja fogadóóráját az Éghajlat Könyves Kávézóban (Karinthy Frigyes út 9.). Hivatali akadályoztatása esetén közvetlen munkatársa, Téglásy Kristóf (06/20/261-8836) helyettesíti.

DR. JÓZSA ISTVÁN (17. választókerület) országgyűlési képviselő december 14-én, csütörtökön 17 órakor tartja fogadóóráját az Őrmezei Közösségi Házban (Cirmos u. 8.).

AZ MSZP VÁLASZTÓKERÜLETI IRODÁI
Az MSZP választókerületi irodáinak nyitvatartási rendje. 15. választókerület: 1114 Bartók Béla út 19. (bejárat a Mészöly u. felől). Tel.: 466-6235; csütörtökön 16-18 óráig. Az MSZP kerületi irodája és a 16. választókerület választási irodája: 1119 Mérnök u. 40. Tel.: 204-2806, 204-2805; hétfőtől csütörtökig 10-17.30, pénteken 10-14 óráig. 17. választókerület: 1118 Kaptárkö u. 8. Tel.: 247-1711; hétfőn és csütörtökön 16-19 óráig.

A közös képviselő háborog, az önkormányzat teszi a dolgát

A sasadi fák nyomában

Erdőirtás Sasadon? Vagy csak a szoros értelmében útban levő fákat vágják ki? Úgy tűnik, egy helybéli lakó és az önkormányzat illetékesei kissé elbeszélnek egymás mellett. És hogy kinek van igaza? Mindkét fél meghallgatása után a hivatal felé billen a mérleg nyelve.

A Brassó u. 120. alatti társasház közös képviselője Szalontai Árpád, aki nehezményezi, hogy november 23-án kivágták a környékbeli fákat az önkormányzat utasítására. Természetesen megkerestük Borsodi Lászlót is, a Polgármesteri Hivatal út és közmű osztályának vezetőjét is. Az történt, hogy a Brassó – Pannónhalmi kereszteződésben sok fát kivágtak, és a közös képviselő szerint még egy bizonyos kerítés is illegálisnak tűnik...

Szalontai Árpád azt mondja, kivágtak 69 nagyobb és 78 kisebb törzsméretű fát, méghozzá rendkívül arrogáns módon. Az említett napon megjelent a helyszínen két favágóbrigád, és amikor ő kérdőre vonta őket, hogy mit csinálnak, illetve hívta a rendőrséget, az egyik brigád el is tűnt, valaki pedig láncfűrészrel támadt a közös képviselőre. Szalontai mindent rögzített, amit csak tudott, lefotózott és -videózott.

A közös képviselő szerint a megjelent favágók a sokadik megbízottak voltak, és semmilyen papírt nem tudtak neki felmutatni arról, hogy milyen alapon, kinek a megbízásából vágják ki a fákat. A helyszínen volt Borsodi László osztályvezető is, aki Szalontai állítása szerint rendkívül lekezelően beszélt vele (ő erre máshogy emlékszik), de később megígérte, hogy az önkormányzat gondoskodik arról, hogy tavasszal új fákat ültessenek a kivágottak helyére. Szalontai őszintén reméli, hogy ez meg is fog történni. Az osztályvezető azt mondja, természetesen lehet majd erről beszélni, ha a szükséges munkálatok befejeződtek.

A közös képviselő legnagyobb szívfájdalma az, hogy a tradicionális sasadi gyümölcsfák közül, egy botanikailag is nagyon érdekes faállományról van szó, alma-, barack-, szilva- és mandulafákról. A közös képviselő különösen azt a néhány különleges gyümölcsfát sajnálja (a többi

díszfa volt), amelyekhez még a Kertészeti Egyetemről is jártak ki tanulmányozás céljából. Ahogy Szalontai Árpád fogalmazott, a gyönyörű zöld természet helyett most karthágói vidék van, amit már csak felszántani és sóval behinteni érdemes...



Szalontai Árpádék egy 34 cm átmérőjű fatönköt mutatnak fotósunknak

A környékbeli lakók azóta is összejárnak, beszélgetnek az ügyről. A képviselő úgy tudja, az önkormányzat az érintett útszakasz beláthatóságára hivatkozott, ezzel indokolták az erdőirtást.

Borsodi László szerint viszont szó nincs arról, hogy az adott területen ilyen értékes fák lettek volna, és szó nincs erdőirtásról. Nem is lehet erdőről beszélni, a kivágott fák 90 százalékban ecetfák voltak, és egy olyan, kb. 15 méter hosszú szakaszon helyezkedtek el, amely közterület, és belóg az úttestre. A kivágásokra azért került sor, mert a fák – és maga a telekrész is – akadályozta az út beláthatóságát, és emiatt már több baleset történt a kereszteződésben. Az út és közmű osztálynak az a dolga, hogy biztonságossá tegye a közlekedést, ez, mint közútkezelőnek, törvény által előírt feladata, és az emberélet fontosabb, mint a fák.

Karácsonyra már kész is lesz a kiszélesített úttest, de addig még egy teendő hátra van. Az úttestre belógó telek szélén van három villanypózna, ezeket beljebb, a kerítés mellé fogják áthelyezni. Ezután lehet végre két formai sávúra szélesíteni a úttestet.

A másik gond a kerítésügy: a közös képviselő úgy tudja, hogy nem tisztázott, melyik terület kihez tartozik, és a kerítés építései jogosan kerített-e el bizonyos részeket. Borsodi László szerint itt a felszámolásra kerülő telek melletti kerítésről van szó, ami törvényesen, a megfelelő helyen épült, a terület szabályozási tervével összhangban.

Mindenesetre Szalontai Árpádot leginkább a fák kérdése aggasztja, és az, hogy az önkormányzat betartja-e a szavát, és valóban ültetnek-e majd új fákat. Valami zöld sávot húzzanak vissza! – fogalmazta meg kérését. Borsodi László osztályvezető szerint, amennyiben igény van rá, tavasszal vissza lehet térni a témára, de addig még azt is el kell majd dönteni, hogy épüljön-e például járda az érintett útszakaszon. Ezzel kapcsolatban természetesen meg fogják hallgatni az ott lakók véleményét is.

Rózsa Melinda

Az igazi értékekre hívja fel a figyelmet

Tíz éves az Építészeti Nívódíj

Az idei Építészeti Nívódíjakat november 29-én átadták, a helyszín ezúttal is a Hajós utcai galéria volt. 13 épület, illetve építés adta be a pályázatát, ebből kellett a három legjobbat, illetve a különdíjra érdemeset kiválasztani.

A szerdai ünnepség egy dologban eltért a tradícióktól: nem Demszky Gábor főpolgármester, hanem Schneller István a bírálóbizottság elnöke nyitotta meg kiállítást, illetve ő adta át a kiüntetések Bevezetőjében elmondta, az idei 13 pályázat kevésnek tűnt, de mindegyik igényes és nívós munka, így a kevés pályázat ellenére nehéz helyzetben volt a zsűri.

Az építészeti nívódíj immár tíz éves múltra tekint vissza, így ebből az alkalomból a szervezők egy kiadványban foglalták össze az eddigi díjazott munkákat, mintegy áttekintést adva a főváros utolsó évtizedének meghatározó épületeiről. Ezeknek az irodaházaknak, kórházaknak, lakóházaknak, hoteleknek, iskoláknak a jelentőségük túlmutat a funkciójukon, hiszen mindegyikük hozzátesz valamit a városképhez. A nívódíj nem a tömegter-

melés, vagy a hatalmas beruházások nagy költségvetésű, néha giccsesen hivalkodó épületeire, hanem a háttérben lévő igazi értékekre szeretné felhívni a figyelmet.

Az elmúlt évtizedben kerületünk sokszor szerepelt a díjazottak listáján, 2000-ben az Infopark, 2002-ben a Bogdánfy, valamint az Irinyi József utcában található irodaházak, illetve a Bukarest utcában található Tranzit Art Café épület-felújítása is megkapta ezt a rangos elismerést.

Budapest Építészeti Nívódíja 2006 elismerő oklevelet nyertek: II. Rákóczi Ferenc Gimnázium rekonstrukciója, II., Keleti Károly utca 37., felelős tervező: Keller Ferenc és Sólom Benedek; a VIII., Futó utca 15-19. alatti 73 lakásos lakóépület, felelős tervező: Hajnal Zsolt, Hajnal Építész Iroda Kft; a Best Western Hotel Parlament, V., Kálmán Imre utca 19., felelős tervező: Németh Tamás és Niczki Tamás, KIMA Stúdió. Budapest Építészeti Nívódíja 2006 külön dicséret oklevélét nyerte: a Schöpf Mérey Ágost Kórház és Anyavédelmi Központ homlokzatának rekonstrukciója, IX., Bakáts tér 10., felelős tervező: Krikovszky Péter.

(bp)

AZ ÚJBUDA BARÁTI KÖR FELHÍVÁSAI

Olvasói segítséget várunk...

Az Újbuda Baráti Kör Egyesület emlékdíjat alapított a jeles rendező és közéleti személyiség, a kortárs magyar humor atyja, Marton Frigyes emlékére, melyet 2006-ban is átadunk. Az olvasók segítségét is kérjük: javasoljanak olyan személyeket, akik a névadó szellemiségének megfelelően bátor humorral és közéleti szerepvállalással tűnnek ki. A díj: Janzer Frigyes szobrász, Munkácsy-díjas érdemes művész kétoldalas emlékérméje. Javaslatokat az alábbi címen regisztráljuk december 11-ig: Újbuda Baráti Kör Egyesület 1111 Budapest, Bogzót u. 8., e-mail: baratikor@ujbuda.hu, 463-8671, 463-8623 Szabó Bernadett vagy Geszti Zsófia.

Zelk Zoltán vers- és prózamondó verseny

Az ÚBKE versmondó versenyt rendez a kerületünkben élt költő születésének centenáriumi éve alkalmából. Várjuk azok jelentkezését, akik egy Zelk Zoltán alkotás és egy másik XX. századi mű előadásával hozzájárulnának a magyar költészet nagy alkotásainak továbbéléséhez. Korhatár nincs! A jelentkezéseket kérjük december 10-ig elküldeni a fenti címre. A versenyt december 21-én a Budapesti Művelődési Központban rendezük meg, a résztvevők között korosztályonként díjakat osztunk ki.

Közös Képviselők Klubja

A Közös Képviselők Klubja következő összejövetelét december 11-én, hétfőn 16 órakor tartja Újbuda Önkormányzata Polgármesteri Hivatalának (Zsombolyai utca 5.) földszinti nagyszobájában. Napirenden: A társasházak és lakásszövetkezet 2007. évi adózással kapcsolatos tudnivalók, előadás és konzultáció. Vendégek: Szederhádi Anita osztályvezető, APEH Észak-budapesti igazgatóság. Kérdéseket előzetesen írásban is el lehet juttatni Főváros XI. Újbuda Önkormányzata Polgármesteri Hivatal lakásgazdálkodási osztályára (1113 Budapest, Bocskai út 39-41.), Györfly József tanácsadó részére.

Hivatali szünnepok

A BRFK XI. ker. Rendőrkapitányság igazgatásrendezési osztályán december 21-22-én és december 27-én, 28-án valamint 29-én nem lesz ügyfélfogadás.

Nemzetiségi hírek

NÉMET KÖZMEGHALLGATÁS ÉS ADVENTI RENDEZVÉNY

Az Újbuda Német Kisebbségi Önkormányzat december 14-én, csütörtökön 15 órától közmeghallgatást és évszázad adventi rendezvényt tart a gazdagréti Törökugrató Általános Iskolában. A programban fellépnek a kelenvölgyi Kecske-téri utcai és a gazdagréti Szivárvány óvoda német nemzetiségi óvodásai, a Telegi Blanka és a Törökugrató Általános Iskolák nemzetiségi oktatásban részt vevő diákjai.

SZLOVÁK KÖZMEGHALLGATÁS ÉS ADVENTI TALÁLKOZÓ

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Szlovák Önkormányzata december 7-én, csütörtökön 18 órakor közmeghallgatást, valamint adventi találkozót tart a Szent Gellért téri 1. alatti Házasságtörvény Teremben.

törtökig 10-17.30, pénteken 10-14 óráig. 17. választókerület: 1118 Kaptárkö u. 8. Tel.: 247-1711; hétfőn és csütörtökön 16-19 óráig.

MSZP JOGSEGÉLY

Az MSZP XI. kerületi szervezete ingyenes jogi tanácsadással áll az érdeklődők és rászorulóknak rendelkezésére december 6-án, szerdán 17 órától a Mérnök utca 40. alatti székházában.

MSZP ADÓTANÁCSADÁS

Az MSZP XI. kerületi szervezete ingyenes adó-, könyvviteli- és vállalkozási tanácsadást tart december 6-án, szerdán 17 órától a Mérnök utca 40. alatti székházában.

MSZP A NYELVTANULÓKÉRT

Az MSZP XI. kerületi szervezete ingyenes angol nyelvi klubjának következő foglalkozását december 5-én, kedden új időpontban, 14.30 órakor tartja a Mérnök utca 40-ben. Ennek keretében a résztvevők felmérik nyelv tudásuk szintjét, kommunikációs helyzeteket gyakorolhatnak, korrepetálhatják nyelvtani ismereteiket.

A FIDESZ PROGRAMJAI

Állandó programok: Minden kedden 15-17 óráig ingyenes jogi tanácsadást tart dr. Oláh András Sándor ügyvéd; a hónap első és utolsó szerdáján 15-17 óráig munkaügyi tanácsadás; minden hétfőn 14-16 óráig táplálkozás tanácsadás; minden hétfőn és szerdán angol kezdő (8-9 óráig) és haladó (9-10 óráig); Gyere Nagyi Klub minden hónap első csütörtökön 10 órától. December 5-én, kedden 18 órakor Közéleti est. Vendég Simicskó István, a Nemzetbiztonsági Bizottság Elnöke, házigazda dr. Kupper András országgyűlési képviselő, a Fidesz XI. kerületi frakciójának vezetője. Budai Klub-Galéria: január 2-ig Madarassy István ötvös-szobrászművész kiállítása. Szolgáltatások: ingyenes Internet, becsületkasszával működő kávézó, konzervatív hetilapok, a Demokráta újság mellékleteként megjelenő DVTVDVD-jének megtekintési lehetősége. A programokról bővebb információ a 209-3439-es és a 06/20/471-4972-es számon kapható. A helyszín: XI., Budafoki út 9-11. Nyitva tartás: hétfő-csütörtök 10-18-ig, péntek 11-17-ig.

MDF-IDF HÍREK

Az MDF kerületi szervezetének irodája (XI. Bartók Béla út 61.) minden hétköznap 15 és 19 óra között várja az érdeklődőket. Az Ifjúsági Demokrata Fórum helyi szervezete minden héten kedden 18 és 20 óra között fogadóórát tart az MDF kerületi irodájában. Az IDF helyi szervezete magyar nyelvű térképeket és földrajzi, történelmi atlaszokat gyűjt, melyeket Kárpátaljai iskoláknak szán. Adományait a Bartók Béla úti irodába várjuk minden hétköznap 15 és 19 óra között. Dr. Tóth László ügyvéd minden hónap első és harmadik hétfőjén 16 és 18 óra között ingyenes jogi tanácsadást tart a pártzékházban.

MIÉP HÍREK

A MIÉP XI. kerületi irodájában (Bartók B. út 96.) minden szerdán délelőtt 10-12-ig dr. Csigi Zsolt ügyvéd ingyenes jogi tanácsadást tart. Kerekes Péter metafizikai pszichoterapeuta ingyenes lelki segély tanácsokat ad, és szintén ingyenes önélelméleti oktatást tart minden korosztálynak. Jelentkezés a 06/30/384-4873-as mobiltelefonon. A Magyar Fórum régebbi számai ingyen elvethetők. Független 60-asoknak páratlan szombatokon 15 órától zenés teadélutánok. Jelentkezés a 203-4200-as számon.

ÉJSZAKAI ÉS HÉTVÉGI PATIKAÜGYELET

A XII. kerületi Déli Patika (Alkotás út 1/b. Tel.: 355-4691) tart ügyeletet.

JOBBIK-KAPCSOLAT

A Magyar Mэрce újság és egyéb ingyenes kiadványok kaphatók a Jobbik Magyarországi Mozgalom kerületi irodájában (Villányi út 20/A, tel.: 365-1488) A párt elektronikus hírlevelére a <http://ujbuda.jobbik.hu> kerületi honlapon lehet feliratkozni.

A MUNKÁSPÁRT HÍREI

A kerület szervezet hétfőtől csütörtökig 10-16, pénteken 10-13 óráig tartja nyitva irodáját (Bartók Béla út 79.). Ugyanitt ingyenes szépirodalmi könyvtár várja az érdeklődőket.

Bács Márton alpolgármester

Kincskeresés a Sas-hegyen

Az előző ciklus óta képviselő, 2002-től alpolgármester volt. Az ő nevéhez fűződik a kerület közbiztonsági koncepciójának kidolgozása, és szintén ő hozta tető alá Visnyei Csabával és Szilágyi Balázssal együtt a Polgárőr Szolgáltató Centrumot.

Felügyelete alá tartozik az oktatás, a kultúra és a sport.



■ Az alkattan látszik, hogy a sporthoz eddig is lehetett köze, de ez másfajta próbatétel lesz...

Talán a vállaím még tanúskodnak arról, hogy hét évig kenuztam. Eredményes voltam, de az már a múlt. Itt alpolgármester-

ként szerencsésnek tartom, hogy a kultúrát és a sportot együtt kezeljük. Mindkettő az állampolgárok életminőségét tudja javítani. Persze ha hagyják, és, ha módjuk van rá. Az emberek életvitelén nyilván kényeszerből úgy alakult, hogy sok a munka, nagy a hajtás, azt a kevés időt, ami marad, a családnak szentelik, gyakran hasonló, sekélyes sémák mentén. Nincs energiájuk, vagy igényük a testmozgásra, a sportra, a kultúrára.

■ Ez azért a kínálattól is nagyban függ, különösen, ha a televízióra gondolunk, mint ami mindig kéznél van...

Még a könnyedebb kultúrában is van fogyasztható és gagyi. Lehet választani a pihentető, „bámulok ki a fejemen” pillanatokban is mondjuk a Columbo és a Győzike Show között. De nem csak erről van szó. Az nagyon fontos, hogy rábíruj az embereket a fizikai mozgásra, kirándulásra, labdajátékokra, családi programkért is.

■ Lehet ebben valami újat mondani az embereknek?

Szerintem igen. Saját példámmal bizonyítottam. Mostanában a fiammal felfedeztünk egy új sportot. Úgy hívják, hogy

Lakos Imre alpolgármester

Nem alagútúrás, fejlesztés

A három képviselő egyike, aki folyamatosan, immár az ötödik ciklusban önkormányzati honatyja Újbudán. Az első, a negyedik és a mostani ciklusban alpolgármester, ellenzéki pedig frakcióvezető és bizottsági elnök volt. Parlamenti képviselő.

Felügyelete alá tartozik a városfejlesztés, a területrendezés, a vagyongazdálkodás, valamint az önkormányzati cégek.

■ Gyakorlatilag ugyanaz lesz a feladata, mint az előző ciklusban. Milyen előnyök származnak ebből?

Még nem adatott meg ebben a kerületben senkinek, hogy a polgármesteri vezetés tagjaként ne csak négy évig valósíthassa meg az elképzeléseit, hanem, mint esetünkben, újabb négy évre bizalmat kapjon a választóktól. Ráadásul gyakorlatilag ugyanaz a koalíció irányíthat. Az én területeim egyébként sem olyanok, amelyekről ciklusokban lehetne gondolkodni: a területrendezés, a városfejlesztés és a vagyongazdálkodás nagyobb távú elképzeléseket követelnek meg, ha a kerület érdekeit te-

kintjük zsinórmértékül, nem a választási periódusokat. Nagyon jó példa erre a ferencvárosi rehabilitáció. Annak sikere nem utolsósorban abban keresendő, hogy az ottani polgármester 16 éve folyamatosan és következetesen dolgozhat rajta.



■ Szóval jól bejártatottan végezheti a feladatát. Azért biztosan nem fog unatkozni...

Egész Budapesten a legnagyobb változások Újbudán zajlottak az előző négy évben, és biztos vagyok abban, hogy a következő években is ez a terület fejlődik majd legdinamikusabban. Mindennek legfőbb letétéményese a metróépítés. Ezért örülök, hogy fővárosi képviselő is vagyok együttal,

Geocaching, magyar neve még nincs, de az angol elég beszédes. Arról van szó, hogy egy internetes honlapon megadják a földrajzi koordinátáit valami elrejtett, eldugott ládikának. Mi úgy hívjuk a fiammal, hogy kincsvadászat. Legutóbb a Sas-hegyi természetvédelmi területen jártunk, jó levegőn sétáltunk, egy csoport érdekeséget megtudtunk az ott élő különleges állatokról, sikerélményünk is volt, mert megtaláltuk a kincset. Persze vittünk magunkkal másikat, hogy az utánunk következők is sikerélménye lehessen. Aztán a talált kód alapján igazolást kaptunk, hogy teljesítettük a próbát. Persze ez játék, de felelősséggel jár: aki elrejt a kincset, meg kell indokolja, miért érdekes a hely, amit át kell bogarászni. Így tudtam meg, hogy állítólag egy építkezésen nem tudták a teherautót kivontatni a gödörből, így hát jó nagy kupac földet hordtak rá. Ebből lett a Bikás-domb.

■ Ezt egyelőre még nem tanítják az iskoláinkban. Aprópó, velük mi lesz?

– Szerencsére a gyereklétszám csökkenése nálunk megállt. Most azon gondolkodunk, hogyan tudnánk a kedvezőtlen hatások begyűrűző hatását késleltetni, illetve csökkenteni. Az oktatás terén egyébként gyökeresen új céljaink nincsenek: arra törekszünk, hogy Újbuda iskolái az ország legjobb intézményei között maradjanak, büszke lehessen rájuk, aki ide jár.

mert így a metróépítés összes szegmensére van bizonyos ráhatásom: úgy tudjuk irányítani ezt az óriási beruházást, hogy az ne csak egyszerű alagútúrás legyen, hanem a városfejlesztés szerves része, annak mozgatórugója.

■ Milyen közvetlen hatása lesz a metrónak Újbudára?

A városunk legmeghatározóbb pontjai, a Móróc Zsigmond körtér, a Skála és környéke, a Kelenföldi városközpont és az Etele tér teljesen átalakul. Még olyan távolabbi fejlesztésekkel is erősítik majd egymás hatását, mint a madárhegyi, a kamarerdei projektek, vagy a Kinizsi laktanya területén kezdődő építkezések.

■ Hogyan tekint előre a következő négy évre?

A már említettek túlmenően folytatjuk a közterületek, parkok, utak, járdák rendbetételét. Ezek nagy összegű beruházások, de úgy vélem, hogy a jövőben nemcsak ezekre kell koncentrálnunk, hanem olyan fejlesztésekre is, amelyek kevésbé látványosak, kisebb pénzből valósulnak meg, de javítják az emberek mindennapi életét, komfortérzetét. Én itt nem nagypolitikus vagyok, hanem helyi vezető, aki a itteni feladatok megoldásában kényeszerében a megoldásokat keresi, és az országos politika rossz hangulatát megpróbálja kiszűrni.

Teljessé vált a polgármesteri kar

folytatás az első oldalról

A bizottságok külső tagjai 33-an vannak – tájékoztatta a polgármester a testületet – közülük 12 szocialista, 8 libertális, 6 demokrata fórumos, 7 pedig Fidesz-KDNP-MIÉP-jelölt lehet.

30-30 perces Fidesz, majd KDNP frakciószünet következett, mert a bizottsági tagok felsorolásánál az ő jelöltjeik neve nem szerepelt, csak a kipontozott rész. Szünet után több ellenzéki felszólaló a külső bizottsági tagok arányát nehezményezte.

Kupper András bejelentette, hogy nem jogszerű és nem törvényes az ülés, ezért frakciója nem kíván részt venni rajta. Kivonulás előtt átadta a szükséges aláírásokkal a rendkívüli ülés összehívásáról szóló javaslatát. Mérszáros József ugyanezzel az indokkal hagyta el párttársaival az üléstermet. Szöke László (MDF), a városüzemeltetési bizottság leendő elnöke kérte két fórumos jelölt cseréjét, majd ugyan csak kivonult a tanácskozásról.

Wieszt János (MSZP) vette át az ülés vezetését, amelyen 20 igen szavazattal elfogadták a bizottságokat, amelyek jelenlévő tagjai letették az esküt. (A többiek az ellenzéki pártok jelölése esetén a következő ülésen választhatja meg a testület – a szerk.) Így a bizottságok megkezdhetik munkájukat, mert vagy elnökük, vagy al-elnökük van, s teljes létszámú megjelenés esetén határozatképesek is.

Az alpolgármestereket elsőre nem sikerült megválasztani egy érvénytelen szavazat miatt. Módosítások miatt újra plénum elé került a napirend, és titkos szavazással 20-20 igen szavazattal Fodor Vince (MDF), Lakos Imre (SZDSZ) és Veresné Krajcár Izabella (MSZP) alpolgármester, Bács Márton társadalmi állású alpolgármester lett.

Halász Lajos

Fodor Vince alpolgármester

Programjainkat egyeztetettük

Az egyetlen politikus, aki 16 éven keresztül folyamatosan ugyanaból a körzetből, egyéni képviselőként jutott be a képviselő-testületbe. Az évek során volt a szociális és egészségügyi-, a költségvetési-, a vagyongazdálkodási bizottság tagja, a kulturális bizottság alelnöke.



Felügyelete alá tartozik a Gamesz, a közbiztonság, a környezetvédelem, kapcsolattartó az egyházakkal, a polgárőrökkel és a rendőrséggel.

■ Az MDF színeiben lett alpolgármester szocialista-zabados demokrata környezetben. Ez szaklatlan és meglepő.

Sajátságos valóban, de nem egyedi eset. Nem kell messzire menni: a nyolcadik kerületben az SZDSZ-es polgármesterrel egy párttársa, egy szocialista és két fideszes alpolgármester dolgozik együtt. De itt a kerületben Szegedi Ferenc polgármestersége idején együtt volt alpolgármester a szocialista Bánsági György és a mi színeinkben Tóth László. Itt most az volt a kérdés, hogy a 19-19-es állásnál a testület és a polgármester el lehetetlenítésével hosszú, elhúzódnó válság részesei, netán előidézői legyünk, és várjuk ki az előrehozott választásokat, vagy a kerület működőképessége érdekében vegyük tudomásul a szavazók akaratát, az együttműködési kényszert.

■ Hogyan zajlott ez a folyamat a Magyar Demokrata Fórumon belül?

Az MDF elnöksége egy ellenszavazattal – ő éppen Tóth László volt – úgy döntött, hogy ha felkérésünk a polgármester úrtól, akkor együtt fogunk működni. Ezt a meghívottak, közöttük Szöke László is támogatta, sőt ebben a szakaszban ő volt a jelöltünk. Aztán a tárgyalások előrehaladtával

az én személyem vált elfogadottabbá, s ezt a tényt szintén támogatta az elnökség mellett ő is. Különös lelki állapotban voltunk a tárgyalások során, amikor is az egész jobboldal érdekeit tartottuk szem előtt, hiszen az önkormányzati választásokon – hiába javasoltunk három olyan közös polgármester-jelöltet, akik nem a mi, hanem az ő emberük volt –, a Fidesz velünk nem, csak a MIÉP-pel akart indulni.

■ Tudjuk, hogy nem koalícióról van szó, akkor mi az együttműködés lényege?

Négy évre szólóan a kerület érdeke mentén a programjainkat egyeztetettük, s meg kell jegyezni, hogy azok nem ellentétesek, hanem jól összeilleszthetők. Mi természetesen az szeretnénk, hogy azokból az ígéreteinkből, amelyeket a választóknak tettünk, minél több megvalósulna: a metró végállomása legyen a Virágpiacnál; bővüljön a kerékpárút-hálózat; épüljön tornaterem a Budai Sportiskola mellé; vágjunk bele az albertfalvai templomépítésbe; alakuljon önálló közterület-felügyelet. Ez utóbbi új példa arra, mi a célunk. Ma az ide helyezett fővárosi közterület-felügyelőket mi fizetjük, de minek? Nem találják a helyüket, olykor szereptévesztésben rendőrségi feladatokat vállalnak magukra, miközben itt vannak az illegális árusok a tereinken, engedély nélkül bontják fel az útjainkat egyes vállalkozók, majd eltűnnek, és az önkormányzat fizetheti a helyreállítás költségeit, ahogy a szaporodó szeméthyegyek elszállíttatását is.

■ Most először alpolgármester. Mivel bátorítja magát, hogy bír a feladattal?

Ismerem a területeimet. A Gamesz költségvetését a testület megbízásából többnyire eddig is én vizsgáltam át. Közbiztonsági tanácsnok voltam, a Gellért-hegyi körzeti megbízotti iroda létrehozása a nevemhez fűződik. Környezetvédőként a Gellért-hegyen alapítója és elnökségi tagja vagyok az itteni egyesületnek, az egyházi ügyek pedig végképp nem állnak tőlem távol, gyakorló katolikusként a Szent Imre plébánia vezetéségi tagja vagyok, és eddig is jó kapcsolatban voltam a külső kelenföldi reformátusokkal, az evangélikusokkal, de többször megfordultam a zsidó imaházban is.

Veresné Krajcár Izabella alpolgármesternő

Nehéz, de hálás munka ez

1994 óta önkormányzati képviselő. Az első két ciklusban a szociális bizottság elnöke, aki ellenzékiként bizottságával a legtöbb egyhangú döntést hozta az esettek és rászorulóik érdekében. 2002 óta alpolgármester.



Felügyelete alá tartoznak a szociális témák, a lakás- és az egészségügy.

■ Az Ön empátiás képességeit, küzdőszellemét tapasztalhattuk testületi üléseken. Erre alighanem szükség lesz a következő négy évben is.

Volt, aki sajnálkozva azt mondta nekem, hogy talán a legnehezebb feladatokat kaptam, de biztos a leghálátlanabbakat. Nem értek vele egyet. Ezek humán területek, amelyek hosszú évek óta kötődnek hozzám. Az elmúlt négy évben ugyanezeket felügyeltem. Nehéz, de hálás munka ez. Szerencsés, hogy folytathatom az alpolgármesteri munkámat: jól ismerem a kerület gondjait, nem kell hónapokat azzal tölteni, hogy megismerjem az embereket, akik közben támogatásra, segítségre szorulnak.

■ Újbudán sok az idős, egyedülálló ember. Érték mit tehet az önkormányzat?

Az idősgondozás nem hagyományok nélküli a kerületben. Nyolc idős napközi otthona van például, és ezek elfogadottsága, közkedveltsége nagyon magas. Ezt a hálózatot fejlesztené, bővíteni kell régióként. Ormezon feltétlenül szükséges egy új napközi otthon létrehozása, noha tudjuk, hogy sokba kerül, mert a helyet magát is ki kell alakítani. A támogatási rendszerünk természetesen nemcsak az egyedülálló időseket célozza meg, hanem a gyerekeiket

nehéz körülmények között nevelő családokat és más rászorulókat is. Szorosabbra kell fűznünk a szociális hálót, hogy senki rászoruló ne essen át rajta, ne kerüljön ki a látókörünkől. Ebben a tekintetben különösen fontosak az alapítványaink, amelyek krízishelyzetbe sodródott családokat segítenek az állami-önkormányzati rendszerrel rugalmasabban: utóbbiaknál ugyanis a rászorultság és jogosultság mértékének megállapításakor egyetlen forint túllépés esetén sincs mérlegelési lehetőségünk, el kell utasítani a kérelmezőt.

■ Az egészségügyben mostanában minden a szakorvosi rendelők körül forog, mintha más nem is lenne. Mi ennek az oka?

Nem érdemtelenül foglalkozik sokat a kerület vezetésével a szakrendelő-intézettel. Még mindig örülünk a megszépülésének, az átszervezésének, annak, hogy a miénk. Persze jelentkeznek a gondok is, különösen a finanszírozás megváltozása kapcsán, amihez alkalmazkodnunk kell mielőbb: át kell gondolnunk az egészségnak a működését, rendszerét. Gondolnánk nem vethetjük el a magánintézetekkel való szerződést sem a jobb betegellátás érdekében. Ezzel párhuzamosan folytatjuk a kint lévő szakrendelő felújítását, sőt új háziorvosi körzeteket is kialakítunk az ide költözőknek a Madárhegyen, a Nádkörtben és másutt is. A születések száma örvéndesen emelkedik, éppen ezért több helyütt új bölcsődei csoportokat szervezünk.

■ Egyre több a kerületben a magánlakás, egyre kevesebb az önkormányzati bérlemény. Ezek sorsa mi lesz?

Az önkormányzatnak pillanatnyilag 1600 lakása van. Ez a mennyiség a lakás-mobilítás serkentéséhez kevés, a fenntartásuk viszont sokba kerül. Tudjuk azonban, hogy vannak, akik ilyen bérlemények nélkül lehetetlen helyzetbe kerülnek. A tisztánlátás érdekében teljes körű bérlemény-ellenőrzésre kerül sor ezekben a hetekben. Pontos adataink, információink lesznek, amelyek segítenek majd bennünket a helyes döntések meghozatalában.

Junghausz Rajmund

VÉLEMÉNY

Harminc ezüst az MDF-nek

Az idei önkormányzati választás eredménye fordulatot jelentett a kerület életében. A Fidesz-KDNP jelöltjeire leadott szavazatok meghaladták az MSZP-re és az SZDSZ-re leadott szavazatok összességét. Ezt a különbséget csak tovább növeli a MIÉP-re és az MDF-re leadott szavazatok száma. A Fidesz-KDNP az MDF-fel és a MIÉP-pel együtt több önkormányzati képviselőt (19) vitt be a testületbe, mint az MSZP-SZDSZ (18). A kormánypártoknak csak a polgármesterrel együtt van meg a 19 szavazata, így alakult ki egy politikai egység.

Mit jelent ez az önkormányzat hétköznapi életében? Azt, hogy a legegyszerűbb kérdésben is szükség van ellenzéki szavazatokra. Az ellenzék viszont minden szavazataért kérhet valamit: terveit, programjait közöl valaminek a megvalósítását. Viszont ezekre is igaz, hogy csak kormánypárti szavazatokkal tudnak teljesülni. Igaz ugyan, hogy mindez hosszadalmas és bonyolult alkufolyamatot feltételez minden egyes testületi ülés előtt, viszont valódi konszenzust kényszerít ki a felekből.

Mi, az ellenzék pártjai közösen deklaráltuk, hogy erre a nehéz munkára hajlandóak vagyunk, és az első üléseken be is bizonyítottuk, hogy szavazatainkkal nem visszavonulunk, és a munkát akadályozni akarjuk, hanem a kerületi polgárok érdekeit szolgáljuk. Mi javasoltuk, hogy a testület döntsön a fűtéstámogatás megemeléséről, és kikényszerítettük, hogy felterjesztési jogkörünkben kezdeményezzük a metróvégállomás elhelyezését a budaörsi virágpiacnál.

Ilyen elvek képviselétére és hosszú távú, közös, konstruktív ellenzéki magatartás kialakítására együttműködést ajánlottunk az MDF-nek és a MIÉP-

nek. A munkához szükséges bizottsági pozíciók és arányok elosztásában is megegyeztünk, és elfogadtuk az MDF szándékát, hogy alpolgármesteri szinten is részt vegyen a kerület vezetésében.

A november 29-i testületi ülésen azonban minden felborult. Az eredetileg kitűzött célok fényérvnyire kerültek. Az MDF ígéreteit nem tartotta be, és úgy vált részévé a helyi koalíciónak, hogy ezért cserébe csak pozíciókat kért saját elnöksége tagjainak, de politikai feltételt nem támasztott. Az MDF egyszerűen eladta azt a lehetőségét, hogy az MSZP-vel szemben határozza meg politikai céljait. Két képviselőjük közül az egyik alpolgármester, a másik bizottsági elnök lett. A két mandátumra még kaptak 6 külsős bizottsági helyet. Az ellenzék – Fidesz, KDNP, MIÉP – 17 képviselője után szintén csak 6 külsős helyet kapott.

A szabálytalanul összehívott testületi ülésre már eskütételre jötték el az MSZP, az SZDSZ és az MDF külsős bizottsági tagjai, míg az ellenzéki képviselők csak a helyszínen kapták meg a betölthető helyek listáját. Az ellenzék tehát az MDF segédletével nem egyszerűen kisebbségbe szorult, hanem tisztességtelen játszmák között a minden pártot azonosan megillető jogai sérültek. Oda jutottunk, hogy már megint vannak egyenlők és még egyenlőbbek. Az MDF a még egyenlőbbek közé állt, végleg háttérbe fordítva a demokratikus alapelveket és az antallí örökségnek.

Junghausz Rajmund, képviselő, Fidesz

Szerkesztőségünkbe még egy írás érkezett ebben a témában. Terjedelmi és műfaji okokból a fenti cikket közöltük, a másik a www.fidesz11.hu honlapon olvasható Nyílt levél címmel – a szerk.

Felker Tamásné, Zsike néni, a Lurkó Óvoda vezetője a hivatalos indoklás szerint a harminc éves pedagógia munkásságáért, azon belül több mint húsz éves vezetői tevékenységért részesült az „Újbuda gyermekeiért” elismerésben.

Hogyan fogadta az elismerést?

Rendkívül jól esett. Úgy érzem, méltó lezárása a pályafutásomnak, ugyanis 2008-ban telik le a vezetői mandátumom, és nem fogok még egyszer pályázni. Sokat jelent tehát, hogy gondoltam rám, de őszintén megmondom, legnagyobb elismerésnek azt érzem, hogy bár harminc év alatt mintegy háromezer gyerek fordult meg a kezeim között, évente legalább egy tuhat olyan akad közöttük, akiket a szülei azért íratnak be hozzánk, mert annak idején ők is nálunk jártak óvodába.

Három évtizede van tehát a pályán. Miért pont ezt a szakmát választotta?

Édesanyám évtizedeken át az Eötvös Kollégium gondnoka volt, remekül értette a fiatalok nyelvét, nővérem gondozónként dolgozott, úgyhogy már gyerekként pedagógus szerettem volna lenni. Tanítónak készültem, de közben férjhez mentem, s Perőcsénybe költöztünk, egy borszönyi faluba, mert a férjem, aki agrármérnök volt, ott kapott állást. Az ottani óvodában kezdtem óvónőként dolgozni, egyelőre képzés nélkül, de annyira megszerettem a szakmát, hogy immár óvónőnek jelentkeztem az esztergomi főiskolára. Utólag hálás vagyok, hogy lehetőségem nyílt képzés nélkül dolgozni, mert így legalább kipróbálhattam magam a gyakorlatban, s rögtön ellenőrizhettem,

hogyan, s milyen hatékonysággal tudok a gyerekekkel foglalkozni.

A vidéken töltött évek után mekkora váltást jelentett ismét felkerülni a fővárosba, s itt elhelyezkedni?

1976-ban költöztünk vissza Budára. A Bikszádi utcában laktunk, ahol lánykoromban még nem állt körülöttünk a Kelenföldi lakótelep, nem épült ki a városközpont sem. Emlékszem, ha elindultunk a pályaudvar felé, kukoricatábla mellett vezetett az út.

Visszatérésemkor az elhelyezkedéssel szerencsém volt: amikor észrevettem, hogy valami épül ezen a telken, megkérdeztem a munkásoktól, mi lesz az? Megtudtam, hogy óvoda, erre rögtön bejelentkeztem a tanácsnál, és fel is vettem, azzal, hogy segítsék az indulást előkészíteni, a készleteket beszerezni, s a kezdő csapatot felépíteni. Úgyhogy mióta a falak állnak, bizony itt dolgozom, ebben azt óvodában, 1984 óta óvodavezetőként.

A hetvenes években nyilván egész más volt egy ilyen intézményben dolgozni, mint manapság. Miben látja a főbb változásokat?

Régebben például jóval több volt a gyerek. Ez az intézmény hivatalosan százötven férőhelyes, de egészen a nyolcvanas évek közepéig kétszáz gyerek járt ide, néha negyvennégyen is voltak egy csoportban. A fiatal kollégák alig akarják ezt elhin-

ni, hiszen ha most tizenhatszáz-húsz gyerekkel kell egyszerre foglalkoznunk, nagyon kimerítő tud lenni! Persze az is igaz,



Felker Tamásné, óvodavezető

hogy korábban a negyven gyerek követelt akkora figyelmet, mint most ez a húsz! A szülők túlnyomó része a munkakereséssel, a munkahely megtartásával, vagy az anyagiak előteremtésével van elfoglalva,

alig-alig jut idejük a gyermekeik számára. Megnőtt a csonka családok száma is: jelenleg száznegyven gyerek jár hozzánk, s huszonkettő elvált szülőről tudunk. Ilyen körülmények között egyre inkább az intézményre – az óvodára, iskolára – hárul a nevelőmunka, s nem a családra. Holott mi azt hirdetjük, hogy a család az elsődleges, a gyerekek apára és anyára van szüksége. Mi itt az óvodában csak pótolni tudjuk azokat a hiányosságokat, amik az otthoni nevelésben megmutatkoznak, de semmiképpen sem helyettesíthetjük azt.

Mit tudnak tanácsolni a szülőknek, otthon hogyan és mivel foglalkozzanak a gyerekekkel?

Legfontosabbnak érzem, hogy a szülő tudatosítsa magában: az óvoda nem úgy működik, mint egy ruhatár, ahol reggel leadja a holmiját, este pedig felveszi. Akadnak például olyanok, akik csak délután hat után jönnek el a gyerekéért, miután végeztek a napi feladatokkal, a bevásárlással, főzéssel, takarítással. Holott mindezt el lehetne végezni a gyerekekkel együtt; a kicsinek is hasznos lehet ez az élmény, előbb-utóbb nekik is meg kell tanulni főzni és takarítani!

A másik: szerencsés volna, ha otthon is érvényben maradnának azok a szabályok, amelyeket az óvodában követünk. Olyasmire igyekszünk rászoktatni a gyereket, mikor, mit, hogyan kell csinálni (köszönni kell, kezét kell mosni, levét-

közni, felöltözni, vagy a játékot elpakolni stb.) Mindez bizonyos ritmust és szervezethez tartozó biztosit a gyerek nálunk töltött napjának, ám ez a ritmus otthon általában megszűnik, mintha elvágják volna. Gyakran biztatjuk arra a szülőket, hogy használják otthon is az ovis szokás-szabályokat, amelyekben – szituációkra lebontva – pontosan megfogalmazzuk a tenni-valókat, és otthon „puskázzanak” belőle, de alig húsz-harminc százalékuk fogadja meg ezt a tanácsot.

Tapasztalatai alapján mi a legfontosabb, amit egy szülőnek szem előtt kellene tartania?

Hogy amit a gyerek ebben a fogékony korban nem tanul meg – mert nem tanítják meg neki, nem szoktatják rá, vagy nem követelik meg tőle –, azt később, idősebb korban nagyon nehéz lesz pótolni. Pedig nem is kell hozzá olyan sok: ha odafigyelünk rá, következetes szeretettel, megértéssel vesszük körül, s nyugodtan beszélünk vele, törődünk vele, a gyerek mindent megtesz a felnőttek, mindent!

Végül, de nem utolsósorban: a szülőknek jó példával kell elől járniuk, hogy követendő mintául szolgálhassanak a gyerekek számára. Mindez persze ránk, pedagógusokra is igaz, annyi kiegészítéssel, hogy nekünk nemcsak a gyerekeknek, de a szülőknek is példát kell mutatnunk. De ha elérjük, hogy a gyerek szeressen ide járni, jól érzi itt magát, és a legsokoldalúbban fejlődik, tulajdonképpen célt értünk, mert ez a leglényegesebb.

És ha a gyerek elégedett, a szülő is az lesz – és semmi sem hasznosabb számunkra, mint a gyerekektől, szülőktől érkező napi visszajelzések.

Regényi Huba

Bak Éva Újbuda gyermekeiért elismerő oklevelet kapott

Babamasszázsra is van igény

A gyermekek és a családok egészségmegtartásának fejlesztésében tanúsított elkötelezett munkájáért az „Újbuda gyermekeiért” elismerő oklevélben részesült Bak Éva védőnő a Gyógyír XI. Kht. dolgozójaként kerületünk ünnepnapján, november 11-én.

A kitüntetés mögött hány év munka áll?

Immár harmincnyolcadik éve dolgozom védőnőként, az utóbbi tizenkét esztendő szolgálata köt a fővároshoz. Miskolci születésű vagyok, ott végeztem az általános és a középiskolát. Aztán Szegeden diákoskodtam a védőnőképzőben, majd a főiskolai stúdiumok helyszíné Budapest volt. A szakma gyakorlását szülővárosomban kezdtem, Miskolcon területi védőnőként dolgoztam, megyei elnökségi tagja voltam a Magyar Védőnők Egyesületének is.

Budapesten a területi védőnői tevékenység mellett óvodai és iskolai védőnői feladatokat is elláttam. A védőnői hálózatot érintő átszervezések következtében az utóbbi tevékenységek megszűntek ugyan, ám mindig szeretettel gondolok a Mernők utcai óvodára, illetve iskolára. A szívemhez nőttek az ottani szakemberek, mert jól és eredményesen dolgoztunk együtt a gyerekek érdekében az egészségnevelés területén, és többek között az iskolai tanulók vetélkedőkre történő felkészítésében is.

Mióta dolgozik a jelenlegi munkakörében?

Két éve végezzük a munkánkat kollégáimmal a Gyógyír XI. Közhasznú Társaság szervezeti keretein belül. Akkor neveztek ki az intézmény Vahot utcai részlegénél összekötő védőnőnek. A saját területi munkám mellett a koordinációs kötelezettségek sokrétű feladatokat rejtenek, ezek olykor energia- és időigényesek. A Magyar Egységügyi Szakdolgozói Ka-

mara védőnői tagozata XI. kerületi szervezete elnökeként is tevékenykedem.

A Gyógyír XI. Kht. vezetése részéről azt tapasztalom, hogy figyelnek ránk, minden lehetséges segítséget megkapunk. Mi is igyekszünk a tőlünk telhető legjobbat kihozni magunkból. A kollégák oda-



Bak Éva védőnő

adó csapatmunkája is benne van a nekem odaítélt elismerésben. Rendszeresen szervezünk szülélfelkészítő tanfolyamot, babamama klubot is működtetünk. Feltérképezzük az új igényeket, ilyen például a baba- és a gyermekmasszázs. A szolgáltatás megvalósítása érdekében elvégeztem a szakirányú tanfolyamokat, és a Gyógyír XI. Kht. keretében a hónap végétől megkezdődik a baba- és gyermekmasszázs oktatás.

Munkájukból adódóan a védőnők és gondozottjaik között gyakran alakul ki szoros kapcsolat...

Én is elmondhatom, hogy jó kapcsolatban vagyunk a gondozottjainkkal, örülök an-

nak, hogy megtisztelnak a bizalmukkal, megbecsülésükkel. Pályakezdésem óta már generációk nőttek fel. A régi, miskolci munkahelyem megismert emberek, illetve a más kerületbe vagy városba költözött családok továbbra is megkeresnek. Az egykori gyerekek közül sokan már szintén szülők, és gyakran kezdődik úgy a telefonbeszélgetés, hogy Éva néni szeretném megkérdezni... Itt a kerületben szintén több olyan anyuka van, akiket gyermekkorban ismertem meg a munkám során. Felajánlottam nekik is, hogy privát telefonszámomon bármikor elérhetnek. Az anyukáknak ez nagy könnyebbséget jelent, nekem megnyugvást, hogy biztonságban tudom őket. A védőnői munkát mindenki hivatástudatból, szeretetből végzi.

A gyerekek felcseperedésével is sok mamával megmarad a szinte baráti kapcsolat. Számos anyuka, nagymama betér egy rövid beszélgetésre, megosztják velem örömeiket, problémáikat. Elmesélik, mint például legutóbb az egyik anyuka, hogy az immár tizenhárom éves fia éppen „dackorszakát” éli. Megtisztelnak bizalmukkal, ügyes-bajos dolgaikban megkeresnek egyedülálló és gyermektelenek is. Mindig találunk valamilyen megoldást, és én örülök, ha segíthetek.

A hivatását otthon is gyakorolta, hiszen két gyermek édesanyja.

Éva lányom és Tamás fiam ugyan már kinőttek a védőnő-mamai gondoskodási életkorból, most „gyakorló” nagymama vagyok lányom ikergyemekei mellett. Nekik is nagy öröm, hogy megjutalmazták a munkám. Az újbudai kitüntéseket kedves, megható ünnepség keretében adták át, és szó szerint meglepetés volt számomra, hogy én is a kitüntetettek között vagyok, mert nem tudtam róla.

Pataki Katalin

Zsuzsa néni már hat évesen eldöntötte, tanítónő lesz

A mesterpedagógus

„Újbuda Mesterpedagógusa” címet kapott a Kerület Napján Hajda Zoltánné – Zsuzsa néni – a Bethlen Gábor Általános Iskola és Újreál Gimnázium tanítónője, alsós igazgatóhelyettese, az iskolában huszonöt éve végzett kiemelkedő munkájáért, a négy évtizedes tanítónői tevékenységéért, az alsó tagozat pedagógiai programjának kidolgozásában végzett eredményes munkájáért.

Mit kell tudni a pedagógiai programról?

Ez minden iskolában kötelező feladat. A mi iskolánk sajátossága az alsó tagozaton az emelt szintű ének-zene oktatás. A gyerekek heti három énekórán vesznek részt, járhatnak karénekre, tanulhatnak táncot és hangszeres zenét is. Színjátzó csoport is működik az iskolában. A pedagógiai programot a kollégáimmal közösen dolgoztuk ki, akkor én voltam a munkaközösség-vezető. Abban, hogy



Hajda Zoltánné, Zsuzsa néni, tanítónő

megkaptam ezt a kitüntetést, annak is lényeges szerepe lehetett, hogy több mint 20 éven keresztül a Pedagógiai Szolgálat alsó tagozatos kerületi munkaközösség-vezetője voltam, rengeteg bemutatóórát, továbbképzést szerveztem az újbudai pedagógusok számára.

Milyen tárgyat tanít?

Alsó tagozatban régebben elsőtől negyedik osztályig mindenkit tanítottam, de most már 5. éve vagyok igazgatóhelyettes, így csak a fő tárgyakat oktatom, és persze van egy harmadikos osztályom. Általában jó eredményeink vannak. Tanítványaim indulnak kerületi versenyeken, ahol gyakran szép eredményt érnek el.

A mostani alsósoknál már nincs osztályozás, helyette szöveges értékelést kapnak. Milyen tapasztalatai vannak, beválik ez az új rendszer?

Felmenő rendszerben vezették be a szöveges értékelést, így a most harmadik osztályosok a legidősebbek, akik már nem

kapnak jegyeket. Úgy látom, még szokni kell ezt a rendszert, hiszen a gyerekek és a szülők is várják az osztályzatokat, főleg az ötösöket. A szöveges értékelés hátulütője, hogy hatalmas adminisztrációs terhet ró a pedagógusokra. Most jelentek meg az új típusú naplók, és a szülők számára készült tájékoztató füzetek. Ezek nagy segítséget nyújtanak az adminisztrációban, és a szülők számára is abban, hogy jobban rálásson a gyerek haladására.

Valóban több a diszlexiával küzdő gyermek napjainkban, vagy csak egyfajta „divat” lett erre ráfogni a problémákat?

Nem hiszem, hogy több a diszlexiás gyerek. Inkább a mai gyerekek beszédalkotás-gyengébb, és ez összefügg a helyesírási, fogalmazási készségükkel és az olvasással is. A tévzés nagyon sok idejüket elveszi, kevés családban játszanak együtt, és nem olyan sok gyerekek mesélnek otthon a szülei, mint kellene. Ennek következménye az, hogy sok gyerek nem tudja jól kifejezni magát, probléma van a szó- és írásbeli kifejezési készségükkel.

Mit tud tenni az iskola ez ügyben?

Természetesen próbáljuk behozni a gyerekek hátrányait, vannak erre nagyon jó foglalkozásaink: bábozunk, szituációs játékokat játszunk, elvisszük a gyerekeket könyvtárba, színházba, múzeumi foglalkozásokra... Kicsi korban nagyon sokat tudunk így kompenzálni, de minél idősebb a gyerek, annál nehezebb, annál inkább megmutatkozik annak a hatása, hogy a szülei mennyit foglalkoznak vele, milyen az otthoni háttér.

Már negyedszázada a Bethlenben tanít, ezek szerint nagyon jól érzi itt magát...

Annak ellenére, hogy ez egy 12 évfolyamos iskola, nagyon családias, az alsó 6 évfolyamon csak egy-egy osztály van. Nagyon jó dolog, hogy itt nőnek fel a gyerekek a szemünk előtt. Vannak saját szokásaink is, például az, hogy a kisdíjak néneink szövegét olvassuk fel, de tegezzük, aztán amikor felsősök lesznek, átváltanak magázásra.

Már hat éves koromban eldöntöttem, hogy tanító néni szeretnék lenni, és a mai napig szívesen jövök be az iskolába. Sokszor otthon, este is készülök még a másnapi órákra, anyagot állítok össze, fölkiát írok. Szeretem a gyerekeket, a szülőket, sok közös iskolán kívüli programunk van, kirándulunk, városnézésekre megyünk, kiállításokra járunk. Igazgatóhelyettesként is fontosak tartom, hogy a fiatal kollégákat szeretettel, jóindulattal fogadjuk, és segítsük őket, hogy jól megtanulják és szeressék azt a pályát. Itt a Bethlenben nagyon jó csapat alakult ki, azt hiszem, jó néhány nevet tudnék mondani, akik ugyanígy megérdemelték volna a Mesterpedagógus címet.

- rózsá -



December 1-jén este immár hagyományosan ismét fellobbant a Feneketlen-tó partján a barátság tüze Molnár Gyula polgármester és Józsa István országgyűlési képviselő fákltyától. Most először – a tüztől pár lépéssnyire – jég is volt. A szobrász a Szent Imre-plébániatemplomot mintáztta meg. A képen látható kistűőhöz hasonlóan sokan megérintették az alkotást, vajon igazi-e?



Fehér László festőművész: Úgy érzem, addig festek, amíg Isten örömét leli benne

Csak tiszta, őszinte, festészetet lehet művelni

Fehér László Kisfiú című képe november 16-án részt vett a Sotheby's New York-i kortárs művészeti árverésén. Ma élő és Magyarországon alkotó művész munkája először jutott be erre a rangos eseményre. Fehér Lászlót jelölték az idei Prima Primissima díj képzőművész kategóriájába is: eredményhirdetés december 8-án lesz. Jövőre a Ludwig Múzeumban kiállítása nyílik.

Fehér László Tácon, szülei 300 éves házában közelében dolgozik, saját háza éppoly fehér, mint a régi. Hiszi, hogy sorsa elrendelt. „Úgy érzem, addig festek, amíg Isten örömét leli benne.” Három évtizedes munkássága különleges atmoszférájú figuratív festészetet teremtett, amely a 70-es évek fotorealista műveitől indulva megőrizte a fényképezőgép tárgyilagosságát, ugyanakkor minden alkotói periódusban sikerült felülemelkednie az ábrázolt alaphelyzet konkrét utalásain. „Az utóbbi évek festményein egy érett, magabiztos, minden festői eszközt a kezében tartó, az önirónia és az önkeresés személyes folyamatait velünk megosztó, egyidejűleg kontaktust kereső és mégis maszkja mögött rejtőzködő művészi személyiség jelenik meg, magával ragadó erővel és evidenciával. Fehér László elhítté velünk, hogy a kép realitása az egyetlen lehetőség arra, hogy megőrizzük a tovatűnő, mulandó mozzanatokot, s meggyőz minket arról, hogy a valóság képpé vált, s ezáltal képes ellenállni az elmúlásnak” – 2005-ben, a KOGART Házban rendezett kiállítása kapcsán írta munkásságáról Hegyi Lóránd művészettörténész.

A művész lakása a Feneketlen-tóra néz. A minimalista stílusú, tágas vendégmarasztalóban három nagyméretű Fehér-festményben gyönyörködhet a látogató.

■ A New York-i árverés óta hány interjút adaponta? Egyáltalán bírja még energiáival?

Nagyon fölpörögtek az események. Szinte minden nap adtam egy-két interjút. Az árverés megmozdította a képzőművészeti közéletet, és a médiát is. Nem kellene túlértékelni ezt a dolgot, hisz ez csak egy árverés, sokmindentől függhet a végeredmény. Előfordul, hogy egy árverésen remekművek ragadnak bent.

■ Hogyan indult a pályája? Mikor gondolta azt, hogy mindenáron a festészetet kell élethivatásul választania?

Az 1950-es évek végén egy világtól elzárt, kis faluban éltünk a szüleimmel. Anyám, apám tanítók voltak. Apám politikai nézetei miatt felfüggesztették az állásából, egy évig nem dolgozott, amikor felajánlották neki, hogy ha Dégen a Görögországból menekült gyerekek tanítását elvállalja, akkor folytathatja a pályáját. A görög kastély egyik lepusztult szobájában lettünk mindnyájan elszállásolva. A falon megmaradt egy lovat ábrázoló festmény, amelyet Jules Blau francia festő készített az 1870-es években. Mindig ezt a képet láttam a vaságyról, nagy hatást tett rám. A Festeticsek kastélya egy csodálatos arborétumban volt. Az erdőben tó, közepén egy sziget. Ami a szüleimnek belső emigráció volt, az nekem egy életre szóló, nagy élmény. Ahogy nincsenek véletlenek az életben, úgy történt meg velem is itt az életemet meghatározó csoda. Sokat üldö-

géltem a tóparton, és néztem, ahogy a fény belezuhan a vízbe és megsokszorozza a végtelent. 1960-ban egyszer a kastélyparkban láttam, hogy egy háromlábú kisszéken egy ember ül, előtte egy állvány, rajta egy fehér lap, amin varázslatos dolog születik. Megbabonázva figyeltem, a fény készült a mű. Ösztönösen megszólaltam: „a ház teteje vörösebb, s a fű zöldje is más!” A festő, akit Sajó Péternek hívtak, rám nézett, s közölte, hogy szeretné megismerni a szüleimet. Felmentünk a kastély első emeleti irodájába, ahol anyám dolgozott és azt mondta neki: „Ma olyan dolognak voltam a fültanúja, ami nagyon ritkán fordul elő. Én még itt festek két hétig, hadd jöjjön velem ez a gyerek!” Attól kezdve én már korán reggel ott ültem a festő szobája előtt, és vártam, hogy indulhassak vele. Láttam, hogyan festi meg a hajnali párában kapáló asszonyokat. Akkor született meg bennem a döntés. De milyen érdekes az élet: volt ennek a festőnek egy másik fölfedezettje is, úgy hívták, hogy Kondor Béla.

■ Milyen út vezetett a felismeréstől, az elhatározástól a hivatáshoz?

Tizennégy évesen felkerültem Pestre, felvették a Képzőművészeti Gimnáziumba, majd bekerültem a főiskolára, Szentiványi Lajos mester osztályába. Felejthetetlen pillanatok töltöttünk a műtermében. Korai halála után Kokas Ignác került a főiskolára, akihez elsődöntően jelentkeztem. Fantasztikus hatással volt a gondolkodásunkra, megbolgatta a főiskola állóvizét. Szentiványinál kolorista festészetet műveltem, Kokasnál kezdődött az öntudatra ébredésem, hogy tudniillik igenis nagyon keményen kell egy koncepciót kidolgozni. Mindig azt mondta nekünk a Mester: „Vállald, fiam, önmagad, akár a börtön árán is!” Ez igazi útmutatás volt, nagyon komolyan vettem. Akkor kezdtem el ezeket a fotorealista dolgokat festeni. Szocialista alapú képek voltak, majd hogyanem tükörképei az akkori társadalmi-politikai helyzetnek. Így született meg a Részlet a brigádnaplóból című képem 1975-ben vagy az Aluljáró I. című munkám. A főiskolán azt mondták: „Tehetséges volt az a gyerek, kár, hogy most fotókat másol.” Nem értették, mert a nagybányai, posztnagybányai iskola bűvöletében éltünk.

■ Hogy indult meg a nemzetközi karrierje?

Az igazi fordulatot az jelentette, amikor 1988-ban megkaptuk a világútlevelet. Hozzá tartozik, hogy a nyolcvanas évek

elején már vásároltak tőlem egy komolyabb tételt. Egy nagyon híres svájci galériás eljött Magyarországra, aki már ismer-te egy-két képemet, és az ARTEX, mint a képzőművészeti alkotásokat egyedülként külföldön forgalmazó cég, elhozta hozzánk. Órákig nézegette a képeimet, akkor elég sok volt. Egy idő után megkérdeztem: „Melyiket venné meg?” Azt mondta: „Mindet!” Megkérdezte, hogy mi az ára

kos, egyetemista kinézetű fiatalember egy fiatal hölgyvel. Franciák, és nagyon érdekli őket a kortárs magyar képzőművészet, és szeretnék megnézni a képeimet. Nézegettek, tetszett. Kérdezték, hogy levinném-e őket a táci műtermembe. Lementünk az apósom Trabantjával. Anyám ebédet készített, szegény francia gyerekek ne érezék magukat számkivetettnek. Egy jó idő múlva ismét megjelentek, és elmondták,



Fotó: Mátéfalvi

hogy pár magyar képzőművészt meghívnának egy lyoni kiállításra. De akkor sem mondták, hogy kicsodák. Gondoltuk, valami egyetemi klubban akarják bemutatni a képeinket. Az ARTEX jelentkezett, hogy a franciák meghívtak bennünket egy kiállításra. A szállítást, a kint tartózkodást vállalták a franciák, és meghívnak bennünket a megnyitóra, és több napig maradhatunk. Ablakot kellett kérnem az útlevelembe, amit bevittem a Művészeti Alaphoz. Bementem újra, de már nem az a hölgy volt az irodában, aki átvette az útlevelet, hanem egy férfi, aki még azt is le akarta tagadni, hogy beadtam az útlevelem. Addig húzta, amíg elfogyott az idő a francia vízum megszerzésére. Már csak egy hét maradt hátra az indulásig. A kiutazó csapat tagja volt Bak Imre, Kelemen Károly, Ferenczi Kovács Attila, Wahorn András és Rajk László. Kétségbe voltunk esve. Rajk az akkori kultúrattaséhoz fordult, és percekben belül megkaptuk a vízumot.

■ Milyen volt a lyoni kiállítás?

Egy meglepetéssel kezdődött: fogadott minket az elegáns, fekete öltönyös francia múzeumigazgató, aki nem volt más, mint az a hátizsákos srác, aki becsöngetett hozzánk. Rajk nem kapott útlevelet, nem jöhetett velünk. A franciák szolidaritásból művét nem állították fel, hanem lerakták a padlóra, és ráírták, hogy ennek a munkának az alkotóját, Rajk László magyar művészt a magyar állam nem engedte ki a megnyitóra. Óriási szimpátiatüntetés volt aznap este, rólunk szólt a francia sajtó. Luxus szállodában laktunk, és annyi napidíjat kaptunk, hogy abból még három napig Párizsban tudtunk maradni. Akkor nyílt a Picasso Múzeum, és egy nagy Schnabel-tárlat a Pompidou Központban. Milyen köröket spórolhattam volna meg, hogyha csak egyszer is láthatom, hogy mi zajlik a világ képzőművészetében!

■ Itthon hogyan fogadták a hazatérőket?

Sehogy! Bennünk volt egy kis félelem, hogy a Rajk Laci melletti francia tünte-

tésnek biztos lesz valami utóhatása. De három hétig semmi. Egyszer csöngöttek a Berzsenyi utcában. Egy férfi állt az ajtóban, hogy a postától érdeklődik, hogy a környéken megkapják-e az emberek a küldeményeiket. Na, erre bepörgött a feleségem: „Tudjuk, hogy mindet felbontják, elolvassák, ellenőrzik! És tudja, mi ez?! Az emberi jogok meggyalázása! Hát mit képzelnek maguk?!” Másnap reggel egy vastag boríték kandikál ki a postadánkból. Kivesszük, egy nagy felirat rajta: „A sérülés nem tőlünk származik! – Magyar Posta.” Egy nagy köteg újságcikk volt a borítékban a mi francia kiállításunkról, kritikák, írás a magyar művészekről, hogy miért nem utazhatnak külföldre stb. A többi kollégám szintén várta a küldeményt, de senki nem kapta meg, csak mi. 1988-tól már nem kerültem ilyen helyzetekbe. Megkaptuk a világútlevelet, és egzisztenciális problémáim is megszűntek.

■ Az legenda, hogy évekig kocsmákban, preszókbán dobolt, hogy meg tudjanak élni?

Az maga volt a tömény valóság! Letettem a dzsesszdobos-vizsgát, és alakítottunk egy zenekart az öcsémrel, aki orgonaművész. Nagyon fárasztó munka volt, este-éjszaka zenéltem, nappal festettem. Csinálni kellett, mert így volt egy bizonyos anyagi biztonságom, ami fedezte a művészi szabadságot. Nekem alapállásom, hogy csak tiszta, őszinte, festészetet lehet művelni. Az alkotói szabadságot nem lehet manipulálni! Az ember ne adja el magát!

■ A rendszerváltás után hogyan alakult a pályája?

1990-ben először én képviselhettem Magyarországot a Velencei biennálén, önálló kiállítással mutatkozhattam be. Néray Katalin volt a kurátor, és az utolsó pillanatig nem hozták nyilvánosságra, mert attól féltek, hogy itthon meg fogják fújni. Nagy siker volt, de a politika megint közbeszólt. Minden interjú azzal a kérdéssel kezdődött, hogy mi lesz, ha ez a kis ország kap egy komoly, nagy díjat? Tudtam, hogy erre nem sok esélyünk van, mert a mi országunkat a zsűriben nem képviselte senki. Akkor volt a glasznosztij és a peresztrojka, így ezt a díjat az orosz pavilon kapta. Viszont az erkölcsei sikerem óriási volt. Annyian kerestek, hogy nagy, híres galériákat kellett visszautasítanom, mert nem lehet minden héten kiállítást rendezni. Aztán meghívtak New Yorkba, világhírű amerikai festőkkel együtt állítottam ki. Párizsban is elindult a karrierem, elkezdtem dolgozni egy galériával, amely az első kiállításon az összes képet eladta. Akkor tudtam megépíteni Tácon a műtermemet.

■ Hogyan fogadták itthon a sikereit a kollégái?

Az igazi tehetségek, a barátok nagy szeretettel, örömmel nyugtázták, és tudják rólam, hogy én is örülök mindenki sikerének. Mert akkor igazán sikeres az ember, ha a más sikerének is tud őszintén örülni.

■ Mik a terve?

Most Ulmban, a Donauschwabisches Zentralmuseumban láthatók műveim. Jövőre, a Ludwig Múzeumban lesz az első jelentős itthoni retrospektív kiállításom, amelyre nagy várakozással készülök, és erre egy könyv is megjelenik majd. Ez lesz eddigi pályám megkoronázása.

Deák Attila

Újbuda társasház

Hangulatos otthonok barátságos áron!

XI. kerület Tétényi út – Zsombor u. – Andor u.
Méretek: 30 m²-től Átadás: 2007. IV. n.év

Tel.: 371-1891, 371-1911
www.ujbudatarsashaz.hu

ÉRTÉKESÍTÉS: PALACE INGATLAN TANÁCSADÓ KFT.
1117 BUDAPEST FEHÉRVÁRI ÚT 50-52. IV. EMELET, FAX: 371-1912
E-MAIL: INFO@UJBUDATARSASHAZ.HU, WWW.PALACEINGATLAN.HU

BERUHÁZÓ: PARTNER BANK:

Pepe Papírboltja
PAPÍR-TÁR-LAT

SAVOYA PARK
PANTON Dekor
06 1/887-1307
Erste bank mellett

Szolgáltatásaink:
fénymásolás
színes fénymásolás
nyomatás
színes nyomatás
scannelés
laminálás
spirálozás, lefűzés

PANTON
PAPÍRPARI ÉS DEKORÁCIÓS ÁRUHAZLÁNC
www.panton.hu
info@panton.hu

Hétfő - Szombat
9⁰⁰ - 20⁰⁰
Vasárnap
9⁰⁰ - 18⁰⁰

Minden ami dekor.
Minden ami kreatív.
Minden ami papír...

Szerezzen be nálunk mindent Karácsonyra!
Kinálatunkból:
- egyedi stílusú gyertyák
- különleges szalvéták
- karácsonyi lapok
- üdvözlőkártyák
- díszosmagalások

KIÁLLÍTÁSOK

ALBERTFALVI HELYTÖRTÉNETI GYŰJTEMÉNY

XI., Pentele u. 8. T.: 208-6635

Állandó kiállítások **KEDD ÉS CSÜTÖRTÖK** 16.00–18.00 óráig: Római ásatások, egyház- és iskolatörténeti kiállítás, Albertfalva önállóságának éve 1819–1950-ig, az Első Magyar Repülőgépgyár, bogyútemény, Albertfalva asztalosiparának története. Időszaki kiállítás: az albertfalvai római tábor emlékei fényképeken. **DECEMBER 20-IG** Tisztelet az 1956-os forradalomnak (rajzok, fotók).

ALMA GALÉRIA

Budai Sport Általános Iskola, XI., Bikszádi u. 11-15. **DECEMBER 20-IG** Benda Iván fotóművész Jeruzsálem című kiállítása. Megtekinthető hétköznap 10.00-18.00 óráig.

ARTUS GALÉRIA

XI., Sztregova u. 7.

DECEMBER 31-IG Őszi Tárlat címmel Csató József, Király Gábor, Fischer Balázs, Mohácsi András, Nádor Tibor, Nagy Géza képzőművészeti kiállítása. Megtekinthető naponta 10.00-18.00 óra között.

ÁTRIUM GALÉRIA

XI., Petzvál József u. 31–33.

DECEMBER 15-IG Víz-Szín-Test. Gyurics Balázs Jonas festőművész kiállítása. Megtekinthető munkanapokon 10.00-17.00 óra között.

BARTÓK 32 GALÉRIA

XI., Bartók Béla út 32. T./fax: 386-9038

ÁLLANDÓ KIÁLLÍTÁS: Dajka Margit-émléksobor. **DECEMBER 7., 10., 12.** 19.00 Kopogj az égen. Kurt Weill dalait előadja: Ambrus Ásma. Bejelentkezés, információ: Stattner-Városi Hédi, 386-9038 10.00-18.00 óráig. **DECEMBER 9-IG** Retyánszki Attila szobrászművész Új ikonok című kiállítása. Megtekinthető hétköznap 14.00-18.00 óráig és a rendezvények ideje alatt.

BUDAI KLUBGALÉRIA

XI., Budafoki út 9-11.

JANUÁRIG 2-IG Madarassy István ötvösszobrászművész kiállítása. Megtekinthető hétfőtől csütörtökig 10.00–18.00, pénteken 10.00-17.00 óráig.

BME OMIKK AULÁJA

XI., Budafoki út 4-6.

DECEMBER 11-IG Kiállítás a Kulturális Örökség Napok rajzversenyén készült alkotásokból Az én házam, az én váram címmel.

BMK GALÉRIA:

XI., Etele út 55. Tel.: 371-2760

DECEMBER 13-IG Vizuális Művészeti Hónap: festmény- és szoborkiállítás.

CONGRESS PARK HOTEL FLAMENCO

XI., Tas vezér u. 7.

JANUÁR 2-IG Vincze Angéla festő kiállítása.

KARINTHY SZALON

XI., Karinty F. út 22. T.: 209-3706

A kávézóban Egyed László grafikái.

KÖ-TÁR-LAT GALÉRIA

XI., Cirmos u. 8.

DECEMBER 8. 16.00 Kő kövön. Faragó Klára iparművész kiállítása és vására: féldrágák-velek és egyedi nyakláncok, karkötők.

MOLNÁR-C. PÁL GALÉRIA

XI., Ménési út 65. T.: 385-3637, 06/30/201-1073

A galéria előzetesen telefonon egyeztetett időpontban látogatható. **DECEMBER 7.** 11.00 Ünnepi Közgyűlés a Baráti Kör 20 éves fennállása alkalmából. MCP Múterem-múzeum.

DECEMBER 9. 15.00 Rendhagyó séta advent idején a középkori táblaképek között, vezető Lakatos József Péter grafikus-restaurátor, előadóművész. Magyar Nemzeti Galéria, Budai Vár, találkozó Savoyai Jenő lovas szobránál.

ORSZÁGOS MŰSZAKI MÚZEUM TANULMÁNYTÁR

XI., Bukarest u., Ulászló u. 13-15.

Bejárat a Prielle Kornélia utca felől. T.: 204-4095 Állandó technika történeti kiállítás. Nyitva: **KEDDTŐL PÉNTEKIG ÉS PÁROS SZOMBATON** 10.00-16.00 óráig. Csoportokat is szívesen látnak előzetes bejelentkezés alapján.

RÉT GALÉRIA

XI., Törökugrató u. 9.

DECEMBER 20-IG Gajdov Géza és Farkas Rita grafikái kiállítása. Megtekinthető hétköznap 10.00-20.00 óra között.

SCHEFFER GALÉRIA

XI., Kosztolányi D. tér 4.

DECEMBER 18-IG Supka Manna emlékére Bényi Eszter és Bráda Tibor kiállítása.

TETŐ GALÉRIA

XI., Ecsed u. 13. T.: 203-5607

DECEMBER 13-IG Séday Éva kiállítása. Megtekinthető hétköznap 13.00–18.00 óráig.

TRANZIT ART CAFÉ

XI., Bukarest u., Ulászló u. sarok T.: 209-3070

DECEMBER 5. 18.00 Tószegi Judit mézeskalács- és Morvaj Kinga nemezkészítésének megnyitója. Megtekinthető **JANUÁR 21-IG.** A megnyitón napján mézeskalács- és nemezlabda-készítés, 18.30 körül várható a Mikulás érkezése. Közreműködik az Údvözlőm Párodát Lokálenek.

XI. KERÜLETI HELYTÖRTÉNETI KIÁLLÍTÓHELY

XI., Erőmű u. 4. T.: 365-6126

Régészeti, építészeti, ipartörténeti (Csonka János) emlékek. Egyszer volt Dél-Buda. Tájékoztató közzététel. Nyitva **MINDEN SZERDÁN** 15.00–18.00 óráig. Csoportokat is szívesen látnak előzetes bejelentkezés alapján.

DECEMBER 8. 21.00 Tommy K. Jr. & Full Blast.

DECEMBER 9. 22.00 Fresh ER breakbeat night.

DECEMBER 10. 21.00 Bartók Eszter Beszálókártya című lemezének bemutatója.

ALBERTFALVI KÖZÖSSÉGI HÁZ

XI., Gyékényes u. 45-47. Tel./fax: 204-6788

HÉTFŐ 14.00 Életet az éveknek Nyugdíjas Klub, a Vöröskereszt 11/16 és 11/17 sz. alapszervezete, 16.00 Családok a Családokért Polgári Egyesület, 19.00 AKH Gesualdo Kamarakórus próba.

KÉTHETENTE HÉTFŐ 16.00 Az AKH Opera- és Daltudió próbája. 14.00 A Keresztény Társaság Döngicsélő Klubja. **SZERDA** 16.00 Albertfalvai Polgárok Köre. **DECEMBER 11.** 19.00 A Gesualdo kamarakórus karácsonyi koncertje.

DECEMBER 13. 10.00 A Családok a Családokért Polgári Egyesület Ruhaakciója. Kiállítás:

DECEMBER 11. 18.45 H. Micsik Angéla fotorealista festménykiállításának megnyitója. Megtekinthető **DECEMBER 21-IG.**

BME OMIKK AULÁJA

XI., Budafoki út 4-6.

Filmklub: **DECEMBER 7.** 17.00 Karel Kachyna: Egy különös úr.

BUDAPESTI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT

XI., Etele út 55. Tel.: 371-2760

DECEMBER 10. 10.00 Családi vasárnap, Mindenütt jó, de legjobb otthon, a Tihanyi Vándorszínpad meseelőadása. Utána karácsonyi kézműves foglalkozások. **DECEMBER 13.** 18.00 Művészet közelről II. előadássorozat: A nő képe a XX. század művészetében I-II.

ÉGHAJLAT KÖNYVES KÁVÉHÁZ

XI., Karinty F. út 9. Tel.: 361-1151

DECEMBER 6. 18.00 Simon András: Rejtjelek. Kávéházi beszélgetés Simon András grafikusművészrel. Könyvbemutató, dedikálás.

FONÓ BUDAI ZENEHÁZ

XI., Sztregova u. 3. Tel.: 206-5300

DECEMBER 7. 20.00 A Yesterdays együttes koncertje. **DECEMBER 8.** 20.00 Khamoro – Somnakuno Kher Szabolcs megyei autentikus cigánydalok, táncok, táncház. **DECEMBER 9.** 20.00 Bran. Őkrisztus fiúk, karácsonyi szokások, mese, koncert, táncház. **DECEMBER 11.** 18.30 Budai tangó, táncoktatás Budai Lászlóval.

DECEMBER 12. 17.30 Lelkek útján. Molnár V. József és Halmy György filmje. **DECEMBER 13.** 18.00 Tánctanulás Savanyúval, 20.00 Méta együttes koncert és táncház. Gyermek- és családi programok: **DECEMBER 9.** Kisvilág családi délután. **DECEMBER 13.** 11.00, 12.30 és 14.00 Betlehemes. Szabó Zsuzsa bábéledása.

FŐVÁROSI MŰVELŐDÉSI HÁZ

XI., Fehérvári út 47. Tel.: 203-3868

VASÁRNAP 8.00 Budapest Hobby Klub, 15.00 Nosztalgia klub. **DECEMBER 7.** 16.30 Halász Judit koncertje. **DECEMBER 8.** 18.00 Karaoke.

GAZDAGRÉTI KÖZÖSSÉGI HÁZ

XI., Törökugrató u. 9. Tel.: 246-5253

KEDD 10.00 Eklektika Klub, 16.00 Sakk és Kártya Szaklőr. **SZERDA** 19.30 Hagyományörző ifjúságklub. **HÉTFŐTŐL PÉNTEKIG** 10.00–19.00-IG Gazdagréti Községi Számítógépes Központ és eMagyarország Pont.

A Kelenvölgyi Művészeti Hét programja

December 8. 18.00: A Kelenvölgyi Festőiskola kiállításának megnyitója. A közösségi házban működő iskola amatőr művészeinek bemutatkozása. **December 9. 16.00:** Az MKM Kelenvölgyi Férfikórus adventi hangversenye. Vezényel Stibló Anna, zongorán kísér Druskóné Ács Jolán. **December 10. 17.00:** A Kelenvölgyi Kamarazenei Stúdió koncertje: Vasárnapi házi muzsika. Fellép: Végh Rudolf, Papp Katalin, Baksa Tibor, Tóth Gergő, Náldai Dávid, Székely Bea, Szabó Tamás, Bartók Tamás, Bodor Ágnes, Pályi Ferenc Marcell. Zongorán közreműködik Kovács Kálmán.

KELENVÖLGYI KÖZÖSSÉGI HÁZ

XI., Kardhegy u. 2. Tel.: 424-5363

DECEMBER 8–15-IG Kelenvölgyi Művészeti Hét: **DECEMBER 9.** 16.00 Az MKM Kelenvölgyi Férfikórus adventi hangversenye. **DECEMBER 10.** 17.00 Kelenvölgyi Kamarazenei Stúdió: Vasárnapi házi muzsika. **DECEMBER 12.** 19.00 Turek Miklós színművész Faludy estje. Kiállítás: **DECEMBER 8.** 18.00 A Kelenvölgyi Festőiskola kiállításának megnyitója. **HÉTFŐTŐL PÉNTEKIG** 10.00–19.00-IG Újbudanet lakossági internet-használat.

ÖRMEZEI KÖZÖSSÉGI HÁZ

XI., Cirmos u. 8. Tel.: 310-0644, 309-0007

MINDEN VASÁRNAP 8.00 Katolikus szentmise. **DECEMBER 7.** 10.00 Peti, Sári és a Mackó.

Bábjáték óvodásoknak. **DECEMBER 7.** 16.30 Örmezei Kézműves Klub, virágkötészet. **DECEMBER 11.** 16.30 Örmezei Kézműves Klub, gyertyakészítés. **HÉTFŐTŐL PÉNTEKIG** 10.00–18.00-IG Net-Kuckó eMagyarország pont.

TIT STÚDIÓ

XI., Zsombolyai u. 6. Tel.: 385-0514

DECEMBER 11. 18.00 Gombász Kör: Diaparádés. **DECEMBER 13.** 18.00 Ásvány Kör: A Föld fejlődése (diavetítés). Öveges József emlékkiállítás. Dokumentumok, tárgyi emlékek bemutatója, filmbemutatók. Bejelentkezés: 466-9019.

KLUBPROGRAMOK

BUDAI FOTÓ- ÉS FILMKLUB

XI., Villányi út 28/c

HÉTFŐ, KEDD, PÉNTEK Előzetes igénybejelentés alapján laborgyakorlat. **KEDD** 17.30 Az ifjúsági tagozat foglalkozásai. **CSÜTÖRTÖK** 18.00 A Baráti kör találkozója.

M-KERÉKPÁROSKLUB DÉL-BUDAI CSOP.

Kincskereső Általános Iskola, XI., Fogócska u. 6.

MINDEN HÓ ELSŐ KEDD 18.00 Klubnap.

MOZGÁSSÉRÜLT KLUBJA

XI., Keveháza u. 19–21.

MINDEN HÓNAP 2. SZERDA 14.00 Klubnap.

SZENTIMREVÁROSI EGYESÜLET (SZIE)

XI., Himfy u. 9.

SZERDA 9.30–11.30-ig Baba-mama klub, 20.15-től Evangelizációs szakszertály: felnőtt hittan. **CSÜTÖRTÖK** 16.00-17.30-ig Gyermeknéptánc.

EGYHÁZAK

SZENT LIPÓT PLÉBÁNIATEMPLOM

XXII., Plébánia u. 2.

MINDEN HÓ 1., 3. ÉS 5. VASÁRNAP 12.00 Görög katolikus szentmise. **BUDAI BAPTISTA GYŰLEKEZET** XI., Alsóhegy u. 38. **CSÜTÖRTÖK** 18.30 Bibliaóra. **VASÁRNAP** 10.00, 17.00 Istentisztelet.

BUDDHISTA MISSZIÓ

XI., Susulyka utca 240. Tel.: 249-8101

SZOMBAT 15.00 Közös meditáció. **SZOMBAT** 13.00 Nyilvános könyvtár. **SZOMBAT** 9.00, **14.00, 23.00;** vasárnap 9.00, 13.00, 23.00; hétfő 4.00.

EVANGÉLIKUS GYŰLEKEZET

XI., Németvölgyi út 138.

VASÁRNAP 9.00 Istentisztelet.

GAZDAGRÉTI REFORMÁTUS GYŰLEKEZET

XI., Rétköz u. 41. Tel.: 246-0892

MINDEN VASÁRNAP 10.00 Istentisztelet és gyermek istentisztelet. **MINDEN HÓ 2. VASÁRNAP** Úrvacsorai közösség. **MINDEN 2. KEDD FELVÁLTVA** 16.00 Bibliaóra a nyugdíjas házbán, illetve nyugdíjasklub a templomban.

KELENFÖLDI EVANGÉLIKUS GYŰLEKEZET

XI., Bocskai út 10. Tel.: 361-2159

VASÁRNAP 8.00, 11.00, 18.00 Istentisztelet.

KELENFÖLDI EVANGÉLIUMI GYŰLEKEZET

XI., Etele út 55. Tel.: 203-4642 vagy 30/658-4156

VASÁRNAP 10.00 Istentisztelet, ugyanekkor foglalkozások gyermekeknek.

KELENFÖLD, SZENT GELLÉRT PLÉBÁNIA

XI., Bartók Béla út 149. Tel.: 203-8915

Miserend: **HÉTKÖZNAP** 7.00, 17.00, **SZOMBAT** 7.00, 18.00, **VASÁRNAP** 9.00, 11.00, 18.00.

KÜLSŐ-KELENFÖLDI REF. EGYHÁZKÖZSÉG

XI., Illidő tér 1. Tel.: 204-2767, 06/20/371-1292

KEDD 18.00 Ifjúsági óra. **CSÜTÖRTÖK** 18.00 Hétközi biblióra. **VASÁRNAP** 10.00 Istentisztelet, 10.00 Gyermekeknek bibliai foglalkozás, 11.00 Konfirmációs felkészítés. **MINDEN 2. PÉNTEK** 17.00 Senior Kör. **MINDEN HÓ 2. KEDD** 9.00 Felnőtt konfirmációs felkészítés.

ÚJBUDA TV

December 4. – Dec. 13.

DECEMBER 4. HÉTFŐ
18.00 Újbuda Magazin
18.40 Auth Csilla műsora
19.10 Mester Tamás műsora
19.40 Hit és élet (katolikus percek)
19.45 Égető kérdések (református 5 perc)

DECEMBER 6. SZERDA
19.50 Egyenlítő
20.40 A 9STV műsora

DECEMBER 11. HÉTFŐ
18.00 Újbuda Magazin
18.40 Közkinávrat: Lola műsora
19.10 Hit és élet (katolikus percek)
19.15 Életközben (evangélikus 5 perc)
19.20 Kór-Kép: János Kórház (kórház történeti sorozat)

DECEMBER 13. SZERDA
19.50 A 9STV műsora

A HÉTFŐI ADÁSOK ISMÉTLÉSEI:

széria 18.00; csütörtök 9.00; kedd, péntek 18.00, 22.30; szombat 9.00, 14.00, 23.00; vasárnap 9.00, 13.00, 23.00; hétfő 4.00.

ÚJBUDA TV XI., Csikóhegyek utca 13.

Telefon: 246-6259 Fax: 246-8412

ujbudatv@ujbudatv.hu

www.ujbudatv.hu

FARKASRETI GYŰLEKEZET

XI., Németvölgyi út 138. Tel.: 319-7239

MINDEN VASÁRNAP 10.30 Református istentisztelet. Konfirmációs felkészítés, ifjúsági óra, bibliárák az imaház alagsorában.

MAGYAR SZENTEK TEMPLOMA

XI., Magyar Tudósok körútja 1. Tel./fax: 209-2224

HÉTFŐ, CSÜTÖRTÖK 17.30, **KEDD, SZERDA** (egyetemista), **PÉNTEK** 7.00, **SZOMBAT** 18.30, **VASÁRNAP** 9.00 (diák), 11.30 Szentmise.

ÖRMEZŐI REFORMÁTUS MISSZIÓ

XI., Neszmélyi út 36. Tel.: 06/20/371-1292

DECEMBER 6. 18.00 Örmezei Református Est. **DECEMBER 10.** 8.30 Istentisztelet.

SZENT IMRE-PLÉBÁNIATEMPLOM

XI., Villányi út 25. Tel.: 466-5886

Szentmiserend: **HÉTKÖZNAP** 7.00, 8.00, 18.00, **VASÁRNAP** 7.00, 8.00, 9.00, 10.15, 11.30, 19.00. **DECEMBER 9.** 16.00 Zsibongó klub a Szent István Házban: Ki mit tud? Mozart évforduló, 19.00 Hegyi beszéd.

TÚRAAJÁNLAT

OLAJIPARI TERMÉSZETBARÁT SE

MINDEN SZERDÁN nyugdíjastúra. **DECEMBER 9.** Börzsony Királyrét – Magastax – Csóványos – Foltánkereszt – Diósjenő. Táv: 18 km. Szint: 600 m. **DECEMBER 10.** Budai-hegység. Szépjuhász né – Nagy-Hárs-hegy – Makkosmária – Sorrentó – Csiki család. Táv: 16 km.

Kulturális ajánló gyermekeknek adventre és Mikulásra

■ Betlehemes ■

Eredeti gyűjtések felhasználásával, saját készítésű asztali színházban mutatja be Szabó Zsuzsa bábművész Betlehemes című előadását december 13-án 11, 12.30, 14 órakor a Fonóban. A darab az eredeti szövegek mellett a magyar bábjátékos hagyományból ismert bábáncolatást is hűen idézi fel, emellett a pásztorok és

RENDŐRSÉGI HÍREK

Festménytolvajok

November 21-én délelőtt egy 95 éves asszonyhoz csengetett be egy nő és egy férfi azzal, hogy jöttek leolvasni a villany- és a vízáramot. Az idős hölgy beengedte őket. Míg nő elterelte a figyelmét, a férfi eltűnt a lakásban. Aztán fürdőszobai csapok és a mérőórák gondos „ellenőrzése” után olyan hirtelen és meglepetésszerűen tűnt el a páros, ahogy jött. Az idős asszony csak percekkel később vette észre, hogy a nappali faláról eltűnt két Neogrády-festmény – a Téli kép és a Tavasz kép, nagyságuk 100x80 centiméter, mindkettő aranyozott keretben van –, valamint két nagyobb, illetve két kisebb herendi porcelán virágtartó a komód tetejéről.

A nő 160 centiméter magas, 25-30 év közötti, ápolt külsejű, haja fekete, s fekete, térdig érő bundát viselt. Társa 180 centiméter magas, haja sötét, sűrű kabátot viselt, kora 25-30 év lehet. A rendőrség kéri, aki bármit tud az állelenőrökről, értesítse a kerületi kapitányságot a 381-4300-as telefonszámon.

Erkélyajtó-specialisták

Megszólalt a riasztóberendezés az egyik Kaposcs utcai lakásban november 24-én hajnalban. A család felébredt, körülnéztek, s felfedezték, hogy nyitva van az erkélyajtó, pedig azt este gondosan kilincsré zárták. Mások is így tettek, abban a hiszemben, ez elegendő, mivel kívül nincs kilincs az erkélyajtón, onnan nem lehet kinyitni. Csakhogy az erkélyajtó-specialistáknak van néhány különleges fogásuk. A családfő észre is vett egy 4-7 centis átmenő furatot az ajtón a kilincsen alatt. A bűnöző ezen a lyukon nyitott át valamilyen eszközzel, s elfordította a kilincset. A lakásból szerencsére semmit sem vitt el, mert bár bejutott, a riasztóra nem számított...

Önablás a zálogfiókban

November 21-én reggel, nem sokkal nyitás után két férfi lépett be az egyik kerületi zálogfiókba. Egy arany nyakláncra és egy negyven centis díszláncra szerettek volna pénzt felvenni. Amíg az üzlet tulajdonosa a felkínált tárgyakat vizsgálta, az egyik férfi egy fegyvert nyomott az állához, s követelte, nyissa ki a pánccsaszékényt. Kinyitotta, a férfi kivette az ott található értékeket, majd megfenyegette, és a társával együtt távozott. A kárt a tulajdonos több mint 10 millió forintba becsülte, s részletes személyleírást is adott az elkövetőkről. A rendőrség nagy apparátussal kezdett akcióba, hiszen a rablás – már csak az elvitt értékeket tekintve is – igen komoly

ügynek tűnt, ám végül éppen ez lett a tulajdonos vesztje. A rendőrök ugyanis kiderítették, nem jártak idegenek a zálogházban, önablás történt.

Betűk a magasban

A Gellért téri szállóból érkezett bejelentés a kerületi kapitányságra november 24-én hajnalban, hogy két fiatal felmászott a szemben levő épület tetejére, ahol graffitit készítenek. A Gellért tér 3. számú ház homlokzatát renoválják, az épület tér felőli részét felállványozták, azon másztak fel a tetőre. A járőr nem sokára a helyszínre érkezett, felszólították a fiatalokat, hogy jöjjenek le, ám ők nem engedelmeskedtek, hanem a tetőn egyensúlyozva eltűntek a rendőrök szeme elől. Az egyenruhások is felmásztak, s végül a ház padlásán találták meg a graffitiseket, ott próbálták elérgetni. Azt mondták heccből, virtuskodásból csinálták az egészet. A tető 20-25 négyzetméteres területet festették be, a felirat magassága kettő, hosszúsága 10-12 méter. Kiderült, hogy az épület Bartók Béla úti tetőrészen már van egy hasonló nagyságú felirat, amelyet ismeretlenek készítettek. A ház közös képviselője 100 ezer forintba becsülte a kárt.

Repültek a tojások

Gyanútlanul ment egy férfi a Regős utcáján november 26-án. Váratlanul egy tojás csapódott az aszfalra közvetlenül a lába előtt, majd odafentről női nevetést hallott. Amikor felnézett, egy fiatal nőt és egy férfit látott valamelyik hatodik emeleti lakás ablakában. A helyszínrre érkező járőr észrevette, hogy ház előtt parkoló személygépkocsin is törött tojások maradványai vannak. A rendőrök keresik a különös tréfa kiagyalót és tetteseit.

Körözték, feladata magát

November 27-én a piros 7-es busz Tétényi úti megállójáról felhívta a kerületi kapitányságot egy férfi, bemutatkozott, és csak annyit mondott, hogy őt körözik. A rendőrök azonnal a helyszínre siettek, a buszmegállóban lévő férfitól megkérdezték, ő telefonált-e, igenlő válasza után igazoltatták, és a rádióon keresztül ellenőrizték, hogy igazat mondott-e. Kiderült, hogy szabadságvesztés letöltése miatt körözi a Fejér Megyei Bíróság, és ugyancsak körözi őt a Gárdonyi Rendőrkapitányság foglalkozókés miatt. A rendőrök előállították, ám arra nem kaptak magyarázatot, miért is adta föl magát.

S. F.

Erdőink öröksége

Az energiaellátás jövőképeről tartott érdekes előadás hangzott el a tétel: „minél fejlettebb egy társadalom, annál inkább energiafüggő”. Ezt nem lehet vitatni, ugyanakkor az egyén fejlettségét vagy fejlődését nem energiaigényének folyamatos növekedés koronázza meg, hanem el kell jutnia oda, hogy képes legyen egy-két órára (napra?) lekapcsolni a villanyóráját, és úgy is boldogulni, vagy igazán akkor boldogulni.

Elhangzott egy kérdés is: Kell-e agódnunk erdőseinkért, mivel úgy hírlík, a biomasszára épülő erőműveket nem az energiafű és az energiaültvények táplálják (ezek jelentéktelen százalékban szerepelnek a felhasznált erdei tűzifa mellett), hanem évszázados erdeinket vágják ki és azzal fűtik azokat. Egy tájékozott erdész ezt cáfolta, szerinte a kitermelt fának jelentős hányada mindig is tűzifa minőség volt, másra nem használható, ebből jön az a pár százalék áram, amit nem Paksról kapunk. Talán igaza van, de az erdőt járó ember azt látja, hogy erdeink sivárosodnak, és a biomassza-erőművekhez beszállított faanyagban hatalmas rönkök is vannak, pedig ezeknek nem ott lenne a helyük. Ott kellene maradniuk, hogy a harkály odút fúrhatson törzskébe, és a fekete golya fészkelhessen ágaik közt. El tudunk majd számolni unokáinknak az örökségükkel?

Morandini Pál

Sorompó

A Lágymányosi lakótelepen, a metróépítés következtében kialakult áldatlan közlekedési viszonyokra szeretném felhívni a figyelmet. A Fehérvári út lezárása miatt az autóforgalom egy része továbbra is a Hamszabégy úton igyekszik kijutni az Október 23. útra. Ezt megkönnyíti, hogy erre az útvonalra tereltek az egyik villamospótló autóbuszjáratot is. A lakossági jelzések miatt két kis belső utcát, a Bölcso és az Erőmű utcát egyirányúsították. Ez jó, mert korábban hatalmas forgalom zúdult a Bölcson és Körösyn át a főútra. De ennek most az az eredménye, hogy a reggeli csúcsforgalom az Erőmű utcán át szó szerint nekizúdul a Baranyai utcai iskola kapujának, ahol ilyenkor egyébként is sok az autó az iskolakezdés miatt. Az eredmény nem éppen szívdíerítő: hatalmas a zsúfoltság, a kipufogóbűz, a zaj, és sok száz gyermek testi épésge folyamatosan veszélyben van, hiszen át kell kelniük a forgalmas utcán.

Tekintve, hogy a metróépítés miatt a Fehérvári út lezárása még hosszú évekre megmarad, a közlekedési káoszt szabályozni kell. Megoldás lehetne egy olyan sorompó a Fehérvári-Hamszabégy út sar-

kán, amelyik csak a buszt, taxit, mentőt, stb. engedi be, az átmenő forgalmat ki kell tiltani a lakótelepről.

Jámor Gyula, Hamszabégy úti lakó

Új lakás vásárlása – kész átverés?

Az utóbbi években sokan döntöttek új lakás vásárlása mellett az új és használt lakások négyzetméterárai között mutatkozó viszonylag kis különbség miatt. A döntést segítették az új lakásokra vonatkozó kedvezőbb hitelkonstrukciók, és a 15 millió forintig terjedő illetékmentesség is.

Az új lakás vásárlásának buktatóira és az abban rejlő rizikókra sok helyen hívták fel a figyelmet, de a beruházók által szinte egységesen gyakorolt, az eladásra kínált lakások méretére vonatkozó megtevesztésre szinte sehoh nem mutattak rá. Márpedig ez a gyakorlat a koncepció alapos újragondolására kellene serkentse a vevőket. De miről van is szó? A beruházók már 300 ezer Ft/m² körüli árakkal csalogatják a vevőket, akik joggal gondolhatják a hasonló tartományban mozgó használtlakás-árakkal összevetve, hogy a döntés kézenfekvő. Viszont a lelkes vásárlók figyelmét általában elkerüli, hogy a tervrajzokon szereplő helyiséglistának bruttó négyzetméterekben adják meg, és a lakások mérete akár helyszíni bejárás után is megfelelően tűnik.

Azzal a ténnyel, hogy mekkora lakást vettek, és milyen négyzetméteráron, elő-

ször a földhivatali bejegyzés után szembeülnék, mert a beruházó a társasház-alapítást is egy személyben elvégezte, így a benyújtott alapító okirattal sem találkozhat. Arra a beruházók természetesen nem hívják fel a vásárlók figyelmét, hogy amíg az értékesítési tárgyalások során folyamatosan bruttó négyzetméterekről van szó, addig a földhivatali bejegyzési eljárásban kinosan ügyelve már a nettó négyzetmétereket tüntetik fel a törvényi előírásoknak megfelelően, a későbbi jogvitákat elkerülendő.

A fenti megtevesztés nyomán a megvásárláskor kalkulált négyzetméterár 2-5, extrém esetben bruttó 20%-al is emelkedhet, attól függően, hogy a beruházók a „soft-bruttó”, azaz a vakolatlan falakkal határolt területtel, vagy a „hard-bruttó”, azaz fal középtől számított területtel számolnak. Az utóbbira van elrettentő példa a kerületben is, ahol a bruttó 50 m²-nek eladott lakások végül 44 m²-esként, egy bruttó 27 m²-es lakás 22 m²-esként került bejegyzésre. Visszatekintve a vásárolt négyzetméterre vetített 12-20% árnövekedés tükreben könnyen kiszámolható, hogy a „verhetetlen budai árákon” értékcsökkent ingatlanok ára végül is hogyan alakult. Fentiek ismeretében csak az tanácsolható a leendő lakásvásárlóknak, hogy ragaszkodjanak a megvalósítandó lakás nettó négyzetméterének rögzítéséhez a megkötendő szerződésben.

Veres Gábor, mérnök-közgazdász, a Duna-szer Zrt. vezérigazgatója

Urbán Gyula 1944–2006

Életének 63. évében, november 27-én elhunyt Urbán Gyula népművelő, művelődésszervező, a Fővárosi Művelődési Ház igazgatója.



Urbán Gyula 1944-ben született Mezőkomáromban. Elvégezte a KLTE Bölcsészettudományi Kar Felnőttnevelési és Közművelődési, valamint az Idegenforgalmi, Kereskedelmi és Vendéglátóipari Főiskola Vállalkozás és Marketing Szaküzemgazdász szakát. 1971 óta dolgozott népművelőként, művelődésszervezőként a közművelődés és a kultúraterjesztés területén. Kultúrárközvetítői pályafutását a BKV Szabó Pál Művelődési Ház igazgatójaként kezdte, 1977-től két évig a Művelt Nép Könyvterjesztő Vállalat reklám és propaganda osztályát vezette, 1979-ben lett a Fővárosi Művelődési Ház – akkor, mint módszertani központ – igazgatója. Itt végzett sokirányú munkássága során számos újdonságot vezetett be, többek között a Folklor Centrum – Folklor Theaternek az idegenforgalomba történő integrálásával egy új szakágazat, a kulturális, illetve a történelmi turizmus megteremtésében, szakmai megalapozásában vállalt aktív szerepet. A jövő népművelőit és könyvtárosait tanította főiskolán, több társadalmi, szakmai és civil szerveződésként volt tagja, alapítója, vezetője, 1999 óta miniszteriumi közművelődési szakértő, szakfelügyelő. Sajtópublikációkat, tanulmányokat írt a közművelődés szakmai kérdéseiről. Kultúraszervező és -terjesztő tevékenységét több szakmai, társadalmi, kormány, illetve állami kitüntetéssel ismerték el, 1996-ban megkapta a Magyar Köztársasági Érdemrend Kiskeresztjét.

Vannak olyan szegletei Európának, ahol épp olyan magyarok élnek, mint mi, csak éppen... Hiába fontos nekik a magyar nyelv és kultúra, az iskolában mégsem tanulhatják. Megoldás azért akad: már néhány éve csángó településeken működik az a program, amelynek keretében magyar tanítók oktatják a helybéli gyerekeket, anyanyelvükön. A pénz viszont kevés, nagyon kevés. Magyarfaluban még rendes épület sem áll a tanítónő és diákjai rendelkezésére. Deák András azon dolgozik, hogy ez a helyzet megváltozzon.

Hogy került kapcsolatba a csángóföldi magyarokkal?

Úgy vélem, többet kell törődnünk a határon túli magyarokkal. Közéleti emberként kezdtem el keresni a lehetőséget, hogy mit tudnék tenni ebben az ügyben, így akadtam rá a csángóakra. Ők azok a magyarok, akik a XIII-XV. század környékén a Kárpátokon túlrá vándoroltak, így az ő soruk nem kapcsolódik Trianonhoz sem, hiszen már nagyon régóta határainkon kívül élnek. Ma körülbelül százezer magyar van a Kárpátok dél-keleti lejtőjén, akik rendkívül egyszerű emberek, legfeljebb 8 általános iskolázottsággal. Ha egy faluban van 1-2 érettségizett ember, az már ritkaságszámba megy. A mi fogalmaink szerint nagyon primitív körülmények között élnek. Jellemző, hogy a falut csak földúton lehet megközelíteni, vagy az, hogy szinte teljesen hiányoznak a közművek, minusz harminc fokban is a forrásról hordják a vizet. De ők még hordozzák a régi, megmaradt magyar kultúrát! A csángók a középkori magyar nyelvet beszélik, és szeretnék, ha az minél tovább így maradna, de erre kicsi az esély, hiszen egyre több külső hatás éri őket, például egyre több a televíziókészülék, amelyen csak román nyelvű adás van. Az ötvenes-hatvanas években még volt magyar nyelvű oktatás

Az országgyűlési képviselő gyűjtést szervez a csángóföldi magyar iskoláért

Keresztszülők is keresztetnek

a számukra, majd a román állam ezt megszüntette. Azóta folyamatosan a próbálkozások, hogy újraindulhasson az anyanyelvi oktatás. Úgy gondolom, ha segíteni akarunk, ne a világot „mentsük meg”, hanem kezdjünk el csinálni valamit, az apróbb dolgokon próbáljunk meg változtatni. Így bukkantam rá Magyarfalura – a neve is szimbolikus –, amely 1000 kilométerre van Budpesttől. Ez a csaknem 1000 lakosú település a fővárostól legközelebb eső magyar falu. Ott ismertem meg azt

a fiatal székely nőt, Kovács Melániát, aki odaköltözött, azért, hogy a magyar nyelvet tanítsa a helybéli gyerekeknek. Neki és társainak – Magyarfalun kívül még néhány településen dolgozik ilyen tanító – jövedelmük csak annyi van, amit Magyarországról kapnak.

Milyen körülmények vannak most a faluban, és mit szeretnének megvalósítani?

Melánia most egy átalakított garázsban lakik, amely ketté van osztva. Az egyik,

kb. 10 négyzetméteres rész a tanítónő otthona, az épület másik felében van a tanterem. Összesen mintegy 200 gyerek tanul ilyen körülmények között. Ezt én képtelenségnek tartom a XXI. században! Most arra gyűjtünk, hogy felépíthessünk Magyarfaluban egy rendes iskolaépületet és egy szolgálati lakást. Először kellene venni egy telket, amin építkezhetnének. Szükség lenne 40-50 négyzetméteres tanteremre (a mostani helyiség 3x4 méteres), és egy kb. 30 négyzetméteres tanári lakásra. Bizonyos pénzüsszeg már összegyűjtött (800 ezer forint), de ez még kevés ahhoz, hogy megvalósíthassuk a terveinket, bár az ottani viszonyokhoz és persze ingatlanárakhoz képest már ez is jelentős előrelépésnek számít. De a többszörösére volna szükség. A pénzt a Csángó-Magyar Szövetség kapja meg, ők fogják építkezni is. Attól nem kell félni, hogy a befolyt adományok útközben eltűnnek valahol, ebből semmi másra nem költenek, se postára, se utköltésre. Ezt garantálom, és vállalom is érte a felelősséget.

Mi módon tudnak segíteni azok, akik szeretnék támogatni ezt az ügyet?

Kétféle támogatási lehetőség van: szívesen fogadunk egyszeri pénzdományokat is, de ha valaki úgy érzi, van lehetősége hosszabb távra elkölteleznie magát, akkor vállalhat keresztszülőséget is. Régi csángó szokás, hogy egy gyereknek akár egy tucat keresztapja is lehet, hiszen mindenkit elfogadnak annak, aki figyelemmel kíséri a gyerek sorsát és támogatja őt. Nálunk lehet jelentkezni keresztszülőnek, az a feltétel, hogy az illető vállalja: havi 3000 forinttal támogat egy csángó gyermeket. Nekem is van keresztlányom Magyarfaluban, akivel

már kezd személyes kapcsolat is kialakulni, levelezünk is. Magam is többször jártam Magyarfaluban, és más keresztszülőknek is természetesen van lehetőségük elmenni látogatóba, vagy a támogatott gyereket meghívni magukhoz Magyarországra. A pénzt nem közvetlenül a gyerek vagy a család kapja meg, hanem a Csángó-Magyar Szövetség, akik a befolyt összeget a magyar oktatásra fordítják.

Milyen személyes élményei vannak a csángókról?

Aki ilyesmibe belevág, az előtt egy olyan világ tárul fel, amit kár lenne kihagyni... Köztük járva-keve kiderül, hogy milyen tisztán látnak mindent. Noha egyszerű emberek, nagyon világos fogalmaik vannak jóról és rosszról, nagyon erős a szolidaritásérzésük, és hihetetlen erős a magyarságérzésük is. Számukra Szent István országa egy elérhetetlen mítosz, Magyarországot képe pedig úgy lebeg előtük, mint valami Kánaán. A csángók melegszívű emberek, egymás felé fordulók, összetartók, a másik baja mindenki gondja. Kár lenne hagyni elveszni ezt a csodálatos világot.

R. M.

Hogyan segíthet?

Ha keresztszülőnek szeretne jelentkezni, a pontos részletekről Deák András munkatársa, Téglásy Kristóf ad felvilágosítást a 06/20/261-8836-os telefonszámon. Ha pénzbeli adománnyal szeretne támogatni a csángó iskola építését, az alábbi bankszámlaszámra várják befizetését: 12010116-00126872-00200006. Ez az Értékmelegörzők Szentimrevárosi Egyesületének a bankszámláján egy elkülönített alszámla, ez jelenti tulajdonképpen az újbudai gyűjtést, „a XI. kerületből Magyarfaluiig”.



EZER KILOMÉTER Deák András a magyarfalvi iskola csángó tanulóinak körében

KOS

március 21–április 20.

Főleg a párcapcsolata lesz problémás az elkövetkező napokban. Jövőrehetetlen dolog nem történik, inkább kellemetlenségek sorozata éri, de azért vegye komolyan a visszajelzéseket. Érzelmi életét másfél is veszély fenyegeti, ebből a szempontból a hét második fele mutatkozik kritikusnak. Anyagi helyzetében jelentős változásra ne számítson, arra azonban készüljön föl, hogy a közelgő ünnepek a vártnál is jobban kiüritik a pénztárcáját.

BIKA

április 21–május 20.

Az év vége sok izgalmat hoz a munkahelyén, mindenki várakozással tekint a várható változásokra. Elsősorban az előmeneteli látszik biztosítottak, ám a fizetése valószínűleg nem az elvárt mértékben emelkedik. A családja a szeméreti, hogy túl sok pénzt költ el, szerintük értelmetlenül. Komoly gondot ez ugyan nem jelent a házi költségvetésben, a karácsony közeledtével azonban problémát okozhat. Kisebbségi gondjai lesznek, ám ha nem halogatja orvosa felkeresését, hamar túljut rajtuk.

IKREK

május 21–június 21.

A közelgő ünnepek a szokottnál is jobban megsaporítják a gondjait. Ne engedje, hogy elhatalmasodjanak önön a nehézségek, legfőképpen pedig ne vessze el a fejét kritikus esetekben sem. Megszokott életvitelében is kisebb döccenőket érezkelhet, rosszabbul alszik, esetleg az étvágyával lesznek gondok. Ezek mind lelki eredetűek, tehát önön is múlik, milyen hamar jut túl ezen az időszakon. Pénzügyei helyzetét stabilizálja, még akkor is, ha az komolyabb áldozatokkal jár.

RÁK

június 22–július 21.

Próbáljon meg mihamarabb úrrá lenni átmenetileg jelentkező kellemetlen érzéseiben: önmagadon, visszavonulás helyett mozduljon ki, keressen kikapcsolódást, a többit bízza az időre. A karácsonyra való készülődést ezúttal ne hagyja az utolsó pillanatokra, és lehetőleg az anyagi lehetőségeit is alaposabban mérje föl. Ügyeljen az öltözködésére, mert az elkövetkező héten sajnos esély van arra, hogy megfázik. A hétvégét, ha csak teheti, töltse a családja körében.

OROSZLÁN

július 22–augusztus 23.

A télbe forduló időjárás, a szünni nem akaró, egyre csak szaporodó munkahelyi konfliktusok nem tesznek jót a hangulatának, amit a családtagjai azonnal észrevesznek.

nek. Ha a megjegyzéseivel, pizskálódásával ráadásul még meg is megbántja őket, ne csodálkozzon, ha a karácsonya rossz légkörű lesz otthon. Szedje össze magát, ne engedje, hogy érzelmei, hangulata elhatalmasodjanak önön. A hétvégéje szerencsés lesz, de a nagyobb társaságot kerülje.

SZŰZ

augusztus 24–szeptember 23.

Bár anyagi helyzete jónak tűnik, mégis valószínűleg éppen a pénzügyek miatt robban ki családi vita néhány nagyobb összegű vásárlás ütemezését illetően. Ha mindenki makacsul ragaszkodik az álláspontjához, szinte biztos a napokig tartó szócása. Ám ez nem feltétlenül jelenti azt, hogy önnek kell engedni, azt viszont igen, hogy gondolkodjon el a másik érvein. Váratlanul felbukkan egy távoli rokona, ám a találkozásuk a vártnál sokkal jobban sikerül. Kisebbségi betegségen esik át a hét végén.

NYILAS

november 23–december 22.

A családi bonyodalmak nem kerülnek el ezen a héten sem, ám szerencsére inkább kellemes események részese lesz. A munkahelyén is nyugalmasak lesznek a napjai. Egy régen várt hír, esetleg egy régi ismerőse felbukkanása kedvező fordulatot hoz anyagi helyzetébe. Nagyon óvatos a héten lehetőleg ne induljon, ha pedig mégis elkerülhetetlen, ne autóval menjen. Szintén kerülje a nagyobb társaságot, mert elkaphat valami nyavalyát.

BAK

december 23–január 20.

Amilyen nyugodtan telnek a napjai a munkahelyén, olyan feszült lesz otthon a légkör. A viták mögött természetesen az ünnepi készülődés húzódik meg, hogy mire milyen feladat hárul, kinek mit vegyenek ajándékba. Enyhítheti a légkört, ha nem állandóan azt méricskéli, mások mennyi feladatot vállalnak a családban. Ha a hét végére utazást tervez, mindenképpen legyen óvatos, mert megsérülhet vagy balesetet szenvedhet. Egy nagyobb összegű kiadás a hét elején átmenetileg nehéz helyzetbe hozza.

VÍZÖNTŐ

január 21–február 19.

Néhány unalmas hétköznap, és egy felejthetetlen hétvége vár önre, utóbbi valószínűleg egy fontos családi esemény formájában. Ha az anyagi helyzete megengedi, az előre betervezett, nagyobb összegű vásárlásokat most bonyolítsa le, mert jó üzleteket fog kötni. Viszont a peres ügyet lehetőleg halassa el: ha most születik abban döntés, az önre nézve kedvezőtlen lesz. Fizikai állapotára nem lehet panasz, ám készüljön föl rá, hogy hamarosan lelkileg megerlelt napok jönnek.

HALAK

február 20–március 20.

Több fontos társasági eseményre, és baráti összejövetelre kap meghívást, főképpen a hétvégéje lesz betáblázva. Természetesen nem kell mindegyikben részt vennie, és az sem ártana, ha legalább egy teljes napot pihenéssel, kikapcsolódással töltene. Lassan kezdje meg a készülődést az ünnepekre, vásároljon ajándékokat, és gondolja végig egyéb kötelezettségeit. Semmiképpen se kezdjen befektetésbe vagy bármilyen vállalkozásba a héten, lehetőleg még a pénzügyi döntéseket is halassa el.

(Rebeka)

A szelídgesztenye

A hazai téli gyümölcsök között az egyik legkedveltebb csemege a szelídgesztenye. Azt talán kevesebben tudják, hogy ez a finomság sok helyen mindennapi tápláléknak számít, és gyógynövényként is fontos.

Míg a szelídgesztenyét nálunk elsősorban gyümölcsként, vagy édességek alkotórészeként fogyasztjuk, addig Olaszországban a római idők óta mindennapi étkezési cikk, lisztje öröve kenyert és sütnék belőle, emellett fontos adalékanyag a kenyér- és gabonafélékhez. Házi használatra ilyen célból a gesztenyét forraljuk 20 percig, a vízből kivéve 10 percig süssük, majd szárítsuk meg, és őröljük finomra.

A gyümölcs keményítőben igen gazdag, emellett nagy kalóriaértékű, fontos ásványi anyag- és vitaminforrás. 100 grammja 52 g vizet, 4 g fehérjét, 2,5 zsírt, 40 g amidot, ezenkívül különösen sok káliumot, emellett cinket, réz, mangánt, vasat, valamint foszfort, ként, nátriumot és kalciumot tartalmaz. B1- és B2-vitaminforrás, C-vitamin tartalma vetekszik a citroméval.

Gyógyászati célokra a növény levelét, kergét és termését használják. A leveléből készült tea asztma, szamárhögés és hörgőhurut ellen javallott, de a levél több köhögéscsillapító és köptető készítmény alkotója egyben. A vénás vérkeringést serkentő hatása miatt visszér, aranyér esetén is ajánlott a fogyasztása. A gyümölcse és a kéreg gyomor- és bélhurut, orrvérzés, vérérté, lumbágó esetén használatos gyógyszer. Bár a gesztenye külső, kemény héját és a belső bőrt a felhasználás előtt el kell távolítani, a héjakat értékes szilícium-tartalma miatt ne dobjuk ki, szárítsuk és őröljük meg. Finom tea készíthető belőle. A héj cersavtartalmánál fogva a hasmenés ellenzere is lehet, de ilyen probléma esetén a nyers gesztenye belsejének elfogyasztása is használ.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
13				14							15	
16				17		18				19		
		20			21				22			
23	24		25		26		27	28				
29		30		31		32		33			34	35
36			37			38		39		40		41
42				43						44	45	
46			47	48					49			
50		51		52			53		54		55	56
			57	58		59		60		61		62
63	64				65	66			67		68	
69				70				71				72
73				74				75			76	

KERESZTREJTVÉNY

Tóth Árpád: Elkoptam...

A költeményből idézünk két sort.

VÍZSZINTES: 1. Az idézet első sora (Ó, L, N, P). 13. Hiteget. 14. Nogat. 15. Fizimiska. 16. Meteoro, régies szóval. 18... mail, légitosta. 19. Meteorológiai holdak infravörös spektrométere, röv. (IRIS) 20. Részben eltrafal! 21. Arcrész. 22. Nagyszülő öröme. 23. Utca közepé! 25. Vértanúk városa. 27. Dohány. 29. Értelem. 31. Egyszerű válasz. 33. Napszak, röv. 34. Hogy, oroszul. 36. Versíró. 38. Háztartási eszköz. 41. Lovas eleje! 42. Fás terület. 43. Súlypát; bárium-szulfát tartalmú ásvány. 44. Retten. 46. Etüd egyenmű betűi. 47. Jól öltözött. 49. Fialat költőnk (Dániel). 50. A hét vezér egyike. 52. Odavissza: motorfajta. 53. Kitalált történet. 55. Rövid angol férfinev. 57. Nehezitel. 60. Egykori regénytár. 62. A kiütés jele. 63. Áldásos. 65. Adófajta, röv. 67. Némán negáló! 69. Matematikai fogalom. 70. Fluor és tantál vegyjele. 71. Jó jegyet rosszabbra cserél. 73. Borókapálinka. 74. Tömeg elé járuló. 76. Angol filmsorozat volt.

FÜGGŐLEGES: 1. Becézett férfinev. 2. Színezőnőnk (Éva). 3. Hangtalan. 4. Vicc. 5. Szuvas páratlan betűi. 6. Cink vegyjele. 7. München folyója. 8. Magányos szikla. 9. Koszorúdarab! 10. Létezik. 11. Művészeti stílus. 12. Férfinev. 17. Minisztérium. 19. Jód és nátrium vegyjele. 21. Rajong érte. 22. Ritka férfinev. 23. Az idézet második sora (F, Ö, A, A). 24. Tehéncsapat. 26. Csekély értékű római pénz. 28. Információ. 30. Beszéd fele! 32. Macska fegyvere. 35. Legendás gót király. 37. Töcsavar kezdete! 39. Bibliai hadvezér. 40. Időegység. 43. Vértanú. 45. Pusztít. 48. Szerencse, latinul. 49.



TÓTH ÁRPÁD
(1886-1928)

A Nyugat első nemzedékének meghatározó tagja Aradon született. A pesti egyetem magyar-német szakára járt, pénz hiányában tanulmányait nem tudta befejezni. 1909-ben kénytelen volt Debrecenbe visszaköltözni, ekkortól a helyi újságokra írt. Később háborúellenes versei miatt a lapok sokáig nem közölték tőle írásokat, lapfordításokból, irodalmi ösztönzésekkel tartotta fenn magát. Tüdőbetegségben szenvedett, 42 éves korában halt meg. Költészetére az impresszionizmus nyomta rá bélyegét. A betegsége, elszigeteltsége és a szegénység határozta meg lírája alaphangvételét, és nézőpontját. A XX. század legnagyobb magyar elégiaköltőjeként tartják számon.

Francia ifjúsági író (Jules). 51. Meg lehet számlálni a bordáit. 54. Súlyarány, röv. 56. Jelen pillanatban. 58. Régi hosszsmérték. 59. Szemmel érzékelés. 61. Köszmeté. 64. Több alban folyó neve. 66. Osztrák zeneszerző (Leo). 68. Fa lelvézet. 70. Trónörökös. 71. Csüng. 72. Kunmadaras belterület! 74. Hozzávetőleg, röv. 75. Fél falu!
BEKÜLDENDŐ: vízszintes 1. és függőleges 23. **BEKÜLDÉSI HATÁRIDŐ:** december 13.
A 43. SZÁM REJTVÉNYÉNEK MEGFEJTÉSE: „Mint őszi szélben csapokdó tépett függőny a bús lugasban.” **A NYERTES:** Sára Jánosné XI., Irinyi J. u. A november 29-i, 45. szám megfejtését és nyertesét a következő számban közöljük. A könyvnyeremény a szerkesztőségben vehető át.

Nagy András

AZ ÚJBUDA KONYHÁJA

Gesztenyes finomságok

Gesztenyével töltött csirke

HOZZÁVALÓK: 1 kg-os csirke, 1 gerezd zúzott fokhagyma, 1 citrom leve, 1 kávéskanál só, 1 evőkanál vágott vöröshagyma, 1 evőkanál apróra vágott petrezselyem, a csirkeaprólék apróra vágva (máj, zúza, szív), 1-2 evőkanál vaj, 1 csipet törött bors, 1 csipet őrölt szerecsendió, 20 dkg gesztenyepüré (nem édesített), 4 szelet angolzalonna. **ELKÉSZÍTÉSE:** Páclévet készítünk a bor, fokhagyma, citrom, só, vöröshagyma, petrezselyem keverékéből, és 24 órára betetesszük a csirkét. Az apróra vágott csirkeaprólékot vajban megpároljuk, hozzáadjuk a sőt, borsot, szerecsendiót és a gesztenyét. A csirkét a pácléből kiemelve szárazra töröljük, megtöltjük a gesztenyes töltelékkel, ráhelyezzük a szalonnaszletekre, és alumíniumfóliába csomagoljuk. Középre meg

sütőben kb. egy óra hosszat sütjük, az utolsó negyedóra kinyitjuk a fóliát, hogy a csirke bőre megpiruljon.

Gesztenyekrémleves

HOZZÁVALÓK: 50 dkg héjas gesztenye, 2 evőkanál liszt, 1 tojássárgája, 5 dkg vaj, 2 dl tejszín, 1 dl édes fahérbor, 4 dkg cukor, só. **ELKÉSZÍTÉSE:** A gesztenye héját hegyes késsel bevágjuk. Kuktába tesszük, felöntjük sós vízzel, és puhára főzzük. Meghámozzuk, burgonyanyomóval vagy szitán áttörjük. Lábosba tesszük, vaját adunk hozzá és 2 percig pároljuk. Meghintjük a liszttel, tovább kevergetjük, majd felöntjük a borral és egy pohár vízzel. Cukrot adunk hozzá, felforraljuk, majd tojássárgájával elkevert tejszínnel besűrítjük. Ízlés szerint őrölt fahéjjal fűszerezünk. Csészékben tálaljuk.

ÉLŐVILÁG

Vízityúk a Feneketlen-tavon

A Feneketlen-tavon tucatnyi tőkésréce (közismert nevén vadkacska) tanyázik most is. A nád szélén úszkálnak, vagy a parton pihennek. Az egyik még az aszfalt sétányra is kijön, talán régebb óta ismeri a kisgyermekével sétáló anyukát, mert egészen közel megy hozzájuk eleség reményében.

Az ékszerteknősök most nem mutatkoznak, de egy ritkább vendég, a récének kisebb, barna madár óvakodik ki a biztonságos nád közül. A száraz nád nál sötétebb terepszínű, oldalán a szárny alatt fehér csik. Csőre vége sárgás, és csúcsa mintha kissé lefelé hajlana. Úszás közben fejét ütemesen mozgatja. Ha a határozóiban megkeressük a vízityúk képét, akkor nagyon hasonló madarat látunk, de a nyomtatott képek sosem tudják visszaadni a természet színeit.

A vízityúk sehol sem túl gyakori, de mindenfelé előfordul, még városok kisebb tavain is. Tápláléka háromnegyed részben növényi eredetű, de rovarokat, férgeket is fogyaszt. Télre elvonul, és Afrika melegét

élvezi. A madárvonulás kutatói nincsenek könnyű helyzetben, amikor vízityúkot akarnak jelölni, mert a magányos, nem gyakori madarat nehéz megfigyni. A Magyar Madártani Egyesület Gyűrűző és Madárvonuláskutató Központja szerint száz év alatt hazánkban még az ezret sem érte el a megjelölt vízityúk száma. Közülük csupán 25 madár került meg újra, és gyarapította ismereteinket. Időben a leg-hosszabb megkerülést egy Vác mellett jelölt madárnál regisztrálták: az 1976 decemberében jelölt egyed ugyanott, 741 nappal később, 1979 januárban észlelték újra.

Újbudai vízityúkunk valószínűleg azon madarak egyike, amelyek a többségtől eltérően télre is itt maradnak, amit az eddigi enyhe idő láttán bizonyára nem bántak meg, mert a vonulás nemcsak fáradságos, de nagyon kockázatos és veszélyes is. A mediterrán országokban ugyanis igen jól bántanak a sőréses puskával. Aki türelmesen kutat távcsővel a tó északi végében a nád között, megpillanthatja, amint a vizet szűrőgeti.

Morandini Pál



A Teátrum Színpad vendéjátéka a Szkénében

Abszurd lakodalmi komédia

Méltatlanul kisszámú néző előtt mutatta be a Veszprém megyei Teátrum Színpad Színházi Stúdió Csehov Lakodalmos című darabját a Szkéné Kamaraszínház R-Klubban november közepén, pedig az előadás minden szempontból „többet érdemelt volna”.

Évekkel ezelőtt reneszánszukat élték a legkülönbözőbb Csehov-feldolgozások színpadon és filmen egyaránt. Mára mintha alábbhagyott volna az érdeklődés az orosz drámáiról műveinek újragondolása iránt. A Teátrum Színpad társulata épp általa érzett kifejezhetőnek valamit korunk világából.

Csehovot Magyarországon általában drámaíróként tartják számon, csak az irodalomkedvelők előtt ismert, hogy ő maga komédiáknak tartotta műveit. Az előadás rendezője, *Holdosi Balázs* minden bizonnyal a „beavatottak” közé tartozott, ezért kapta a darab az ő értelmezésében az „abszurd lakodalmi komédia” műfaji meghatározást.

Ennek megfelelően a terembe lépve minimális díszletet találunk: hosszú asztal, rajta rengeteg üveggel és kupicával. Ez utóbbiak kiemelten fontos szerephez jutnak az előadás folyamán, úgyszólván folyamatosan „használatban vannak”, a szereplők ugyanis állandóan isznak. Örö-



A túlzó gesztusok, a meghökkentő jelmezek a reménytelenséget hangsúlyozzák

mükben és bánatukban, elkeseredettségükben és csalódottságukban. Eltűzött gesztusaik mögül fokozatosan előtűnik a jellegzetesen csehovi alapkonfliktus: a reménytelenül elmaradott, műveletlen és sznob, ámde tehető vendék és az elérhetetlenül távoli város ellentéte. Ezt az ellentétet hivatottak hangsúlyozni a találó jelmezek: az örömanya például tarka, nagyvirágos ruhájához, szalmakalapjához és pandaszerrű sminkjéhez képest meztelán van, míg lá-

nya, a menyasszony, aki mindenáron (!) el szeretne menekülni ebből a világból, esküvői ruhájához bakancsot visel. Az alapvető színpadtechnikai szabály is beigazolódik: az először csak jelképesen használt pisztoly a végén valóságosan is elszűl...

Összességében egy vérbő, minden részletében kidolgozott előadást láthatunk, amely sikerrel ötvözte az abszurdot a klasszikussal.

Sz. J.

XXII. Vizuális Művészeti Hónap: festészet-szobrászat

Amatőr alkotók kiállítása

A Budapesti Művelődési Központban a XXII. Vizuális Művészeti Hónap keretében november 23-án Bakos Tamás grafikusművész, főiskolai docens nyitotta meg a festészet-szobrászat pályázat kiállítását.

A kiírás szerint a pályázaton részt vehettek minden budapesti alkotó, aki elmúlt 16 éves, nem végzett képző- vagy iparművészeti egyetemet, vagy azok jogelődjét, valamint nem tagja a Magyar Alkotóművészek Országos Egyesületének. Az is a feltételek között szerepelt, hogy a benyújtott alkotásokat *Bálványos Huba* grafikusművész, főiskolai tanár és *Bakos Tamás* grafikusművész, főiskolai docens bírálta el.

A pályázat nyertes alkotói és alkotásai: *Balassa Katalin*: Két szék közül a pad alá; *Kemenes Katalin*: Török kút; *Koó Éva Lídia*: Irodaházak. Oklevelet kaptak: *Baranyai Márta*, *Bujdosó Krisztina*, dr. *Gellért*



Marianna, Mihály Eszter, Tóthné Borbély Klára, Virágos Hilda, Zsombor Anna.

Mint egyszerű befogadó, aki nem vett részt a kiállítás hivatalos megnyitóján, aki nem hallotta a bírálóbizottság véleményét, azokról az alkotókról és munkáikról szeretnék beszámolni, akik, illetve amelyek feltétel nélkül kivívták tetszésemet.

Baranyai Márta *Vízcepp* című képe a kiállítás egyik legszebb alkotása. Eredeti munkának tartom még akkor is, ha az általam nem igazán kedvelt vékony parafalapra festette elképzeléseit. Látszik, hogy van vizuális koncepciója, s jó érzéke van egy adott színvilág sokféle-leképpen történő megjelenítésére. *Czirfusz Janka* *Tündöklő csendélet I.* című munkája azt mutatja, hogy az alkotója a modern festészetet úgy műveli, hogy van önálló gondolata is róla. Az egymásra rakott befőttesüvegek csendelete kifejezi a magányosságot, az emberi kapcsolatok kiüresedését. *Jászó Anna* *Nyugalom és lendület* című akcja ötletes, szép munka. Szintén olyan alkotás, amely következetesen mutatja fel az emberi test szépségét, anélkül, hogy engedne valamiféle könnyed, túlaradó csabításnak. Mert legyünk őszinték, némely pályamű magán viselte mindazon jegyeket, amelyeket röviden giccsként szoktunk összefoglalni. A kiállítás december 13-ig díjtalanul tekinthető meg a BMK nyitvatartási idejében.

D. A.

Középkori örömhír

Vers és dal címmel, ösztöli karácsonyig három-négy alkalommal a régi magyar kulturális örökséggel foglalkozó estet tartanak a Szent Imre Házban.

November 28-án *Csernus Mariann* színésznő előadójestjén közel száz résztvevő hallhatta Károlyi Gáspár vizsolyi Bibliájának veretes szövegét. A művésznőt a nyelv érdekelte elsősorban és a korabeli, 1590-es szóhasználat szerint mondta ki a Bibliáról, dramatiszálva a Biblia sorait. Huszonöt éve járja az országot, hogy megismertesse Ézsaiás próféta könyvét, Pál apostol leveleit, Szent Máté, Szent János evangéliumait, a Jelenések könyvét és a Szeretet himnuszát. A kifejezés-kultúra régvolt szóhasználatát ellenére minden érthető a mai hallgató számára is, így nagy sikere volt az előadásnak.

- cszd -

A Pelvax Kávéház kavargó zenefolyama

Sobri Jóskától a Trabicsekig

A Fonóban koncertezett november 16-án este a Pelvax Kávéház együttes. A „dramatikus zenefolyam” – ahogy a zenekar saját művei összességét jellemzi – elegyíti a külföldi, a hazai, valamint a saját szerzeményű számokat.

„... Jimi Hendrix Erdélyben született, kivándorolt Magyarországra, itt Frank Zappával az alternatív színházi zenészenvonósnegyest alakít, amely Bach játssza közben nem tud elszakadni a somogyi rögválóságtól...” Az együttestől származó fenti idézet tökéletes jellemzést nyújt a felcsendülő zeneszámokról, amelyek egyetlen hosszú zenefolyamként kavarognak a Pelvax Kávéház előadásában. A szerteázó dallamvilágban felfedezhetjük a latin, a török, a cigány, illetve a hagyományos

A Fanfare Ciocărlia és az Ajde Braço játszott az A38-on

Gyerünk, tesók!

Akik látták Emir Kusturica kultikus rajongással övezett filmjét, a *Macska-jajt*, miközben szívesen emlékeznek a számtalan kacagató jelenetre, könnyen megértik a nehéz sorsú emberek töretlen ünneplő kedvét, átérzik a nagy falusi lagzi hangulatát. Ennek a világnak az életörömet sugározta az A38 november 16-i műsora, ahol rézfúvósok teremtettek fergeteges hangulatot elsőprő erejű muzsikával.

A közönség már az első csapat kezdeti ritmusai alatt ráségitte az állóhajú ringására. Gyerünk, tesók! – buzdította őket már pusztán szerb nevével is az Ajde Braço. A népzenezekből és jazzmuzikusokból tavalay alakult tízfős zenekar szerb, makedón, bolgár, görög, török és román népi motívumok izgalmas, tüzes keverékét nyújtotta pörgős dobsszólókkal izgítva. Állandó küldetésüket, hogy helyváltoztató, de legalábbis sűrű helyzetváltoztató mozgásra késztesse a közönséget, a hajógyomorban sikerrel teljesítették. A fúvósok mellett biztos tudással szólaltattak meg olyan jellegzetes hangszereket is, mint a tapan, a derbuka, vagy éppen a buzuki.

A vérbő hangulat a romániai illetőségű Fanfare Ciocărlia cigány fúvósaival tetőzött. Bár a rezesbandák közül idehaza messze a legismertebb név a Boban Marković Orkestar, és különbség van

a balkáni népek zenéi között, ez az este is megerősítette a gyanút: túlünk délre, délkeletre a kis falvakban mindenki rézfúvóssal születik. A kelet-romániai Moldáviában bújjik meg a néhány száz kis település, Zece Prăjini, ahonnan ördögös muzsikájával két zenekar is meghódította a nemzetközi fesztiválokat. Együkük, a Fanfare Savale már fellépett a MOLto Vivace sorozat keretében a hajó idei első koncertjén, zajos sikerrel.

Most a Fanfare Ciocărlia következett, amely jellemző módon szintén külföldi (német) közvetítéssel mutatta meg tudását a Kárpátokon túl, hiszen ez a muzsika arrafelé a hétköznapi része. A magyarul pacsrítát jelentő Ciocărliaiban a falusi zenekarokhoz hasonlóan több generáció játéka adja a harmóniát. Eddigi vezetőjük, Ioan I Vancea egy hónapja hunyt el hatvanhat éves korában. A világdívatá vált balkáni roma fúvós zene profi képviselőiként bármerre szívesen fogadják őket, valamennyi kontinensen jártak már. A napjainkban nagy feltűnést keltő Borat című filmben is hallhatóak, a Born to be Wild „fúvósításával”.

Ezen az estén is fújták becsülettel: olyan lenyűgöző energiával, elképesztő gyorsaságú ritmusokkal tartották lábban a közönséget, mint szokták bizonyosan a násznépet a falujukban, ahol a lagzi csütörtök délután kezdődik és péntek délben ér véget...

Szamos Márton



Az enyhe novemberi estén Kusturica szelleme lebegett az A38 Hajó felett

KONCERT

kát is megőrökíti a zenekar egyik saját szerzeményű nótájában. A legendás bakonyi betyárt előadásukban népzenei ritmusokkal ötvözött etno-rock dallamok lengik körül. Pelva Gábor saját bevallása szerint az együttes tagjai alakjának, ezért dolgozzák föl öt időről időre újabb dalokban is. A nemrégiben elhunyt Faludy Györgyrol is megemlékezett a zenekar a költő Haláltánc balladájának változatos zenei feldolgozásával.

A Pelvax Kávéház dramatikus zenéje minden korosztályban megtalálta rajongóit: a kisgyermekével jól szórakozó édesapát, az életük derekán már jócskán túléppöket, és a huszonéves korosztályt is megfogta a koncert sokszínűsége.

Farkas Annamária

HEROÏNE

Arco Renz fiatal német koreográfus Heroïne című táncművét tekinthetik meg az érdeklődők december 8-án és 9-én 20 órától a MU Színházban. Renz színesi és táncos tanulmányait Brémában, Berlinben és Párizsban végezte, koreográfálni Anne Teresa de Keersmaekernél tanultBrüsszelben. Dolgozott többek között mesterével, Luc Bondyval, és éveken keresztül Robert Wilsonnal. Saját társulatát 2000-ben alapította. Heroïne című koreográfiáját Wen-Chi Su taiwani táncossal készítette 2004-ben. A mű a keleti és a nyugati kultúrák egyik legalapvetőbb különbségét kutatja a tánc eszközeivel: a nyugati világ lineáris (horizontális) idő- és térfelfogását állítja szembe a keleti kultúrákra jellemző vertikális perspektívával.



HOLDFÉNYKERT

A kolozsvári Yesterdays együttes tart lemezbemutató koncertet december 7-én 20 órától a Fonó koncerttermében. A zenekarnak ez az első lemeze, október 22-én mutatták be Kolozsvárott, azután Hollandiában vettek részt egy rövid turnén. A koncert

AZ ÚJBUDA KULTURÁLIS AJÁNLÓJA

és a lemez azoknak nyújt izgalmas élményt, akik szeretik a Pink Floydot, a Genesis, a jazzt és általában a hetvenes évek zenéit. A CD egy képzeletbeli belső kertbe kalauzolja hallgatóit, egy belső világba, közben egy lehetetlen szerelemről mesél, kérdéseket tesz fel, és elgondolkodtat... A zenei világot rengeteg harmónia, vokálok, érdekes ritmusképletek jellemzik, mindez akusztikus hangszereken, valamint 70-es évekbeli csodahangszereken (pl. Mellotron és Mini Moog) megszólaltatva.

KÁOSZ MIKULÁS

A Tudósok és a Sajnosbatár együttes A38-beli koncertje Káosz Mikulás címmel december 6-án 20 órától természetesen azoknak szól, akik kezdenek beleferadni a Mikulásba vagy talán nem is hisznek benne. A Tudósok a magyar underground és progresszív zene egyik legismertebb együttese, mely egy tipikus kelet-európai művészeti nyelvet alakított ki sok humorral, önironiával, a költészet, a zene és a performansz határán mozogva. Ezúttal a The Best of Disco by Tudósok című lemezüket mutatják be, melyet az A38 adott ki. A Sajnosbatár dunakanyari-szentendrei együttes, ahogy ezFámbó István megfogalmazta: „tudatmódosítószertelen öserős

katasztrófazenekar”. Versmegzenésítések, csasz-tuskák, tangók, könnyed sanzonok és filozofikus bluesok jellemzik repertoárjukat némi avantgárd beütéssel. A koncert az Intro Fesztivál 2006 programozat részese.

BESZÁLLÓKÁRTYA

Idén tavasszal látott napvilágot a megasztáros Bartók Eszter egy másik megasztáros, Molnár Ferenc Caramellel közösen készítette első CD-je, melyet – októberben kezdődött őszi klubturnéja keretében – december 10-én 21 órától mutat be az A38 Hajón, a Modern Art Orchestra, Caramel, Chico, Herrer Sára és Bársony Bálint közreműködésével. A sikerlítés lemeze az „egygitáros” énekesnő saját dalait tartalmazza, és három duett is felkerült rá, közülük Elég ha érezd-ből szeptemberben videoklip is készült, melyen Bartók Eszter természetesen Caramellel közösen énekel és táncol.



KOPOGJAZ ÉGEN

Kurt Weill dalaiból ad elő Ambrus Asma színművész Kopogj az égen címmel a Bartók 32 Galériában december 7-én, 10-én és 12-én este 7 órától, zongorán kíséri Hajdu Sándor, közreműködik Gergely Attila. A művésznek korábban Nehéz összehozni címmel készített zenés orfeum-előadást Molnár Ferenc műveiből, és az ő előadásában hangzott el először magyar nyelven Schönberg-Giraud-Hartleben-Téry: Pierrot Lunaire című műve. Weill (1900-1950) német származású amerikai zeneszerző, neve szorosan kapcsolódik Bertolt Brechtéhez, vele együtt alakította ki a szociál-kritikai irányzatú epikus-színházi stílust, és Brecht szövegeknyveire írta mindmáig leghíresebb színpadi és oratóriumszerű műveit. Önálló, olykor agresszív, olykor szentimentális hangzású daltípust alakított ki, melyben a jazz, a modern balladák, a kabarésanzonok elemei keverednek a foxtrot, a shimmy vagy a tangó ritmusával. A műsor a Dajka Margit Művészeti Alapítvány jóvoltából született meg, támogatója Újbuda Önkormányzata és a Színházi Dolgozók Szakszervezete.



LAKÁS, INGATLAN

SASADON, Sashegyen és a Villányi út mellék- utcáiban keresünk ügyfeleink részére csendes, vi- lágos lakásokat, házakat. ImmoTéka Ingatlaniroda, XII., Hollósy S. u. 7. Tel.: 201-1821, 06/30/202-1892. Aktuális ajánlata- ink: www.immoteka.hu

INGATLANABC Ingatlaniroda keres eladó ing- atanokat! 351-9578, 06/70/383-5004, www.ingatlanabc.net

INGATLANÁT 10 nap alatt értesítjük! „Európai- Ház a Tökéletes Partner”. www.gyorsingatlanertekezes.com, 06/70/207-7272.

BUDAI Ingatlaniroda keres, kínál a kerületben eladó és kiadó lakásokat, házakat és telkeket ügy- felei részére. 315-1020, www.budagold.hu

NAPFÉNYES, csendes, esetleg erkélyes, 2-3 szobás lakást keresek a kerületben.

06/70/637-6142.
BANALP keres-kínál eladó-kiadó lakásokat, há- zakat, építési telkeket. 15 éves szakmai tapasztalat. www.banalp.hu, 361-4287.

KERESÜNK családi ház, társasház, irodaház építésére alkalmas telkeket. 385-4887.

GELLÉRTHEGYEN, Schweidel utcában 824 m²-es telek felújítandó, bontandó házzal eladó. 06/20/351-3141.

SOMLÓI úton 82 m²-es, kocsibeállós, örökpa- noráms lakás 39 700 000 iránnyal eladó. www.banalp.hu, 06/20/364-8676.

GAZDAGRÉTEN, piaci ár alatt, családi okok miatt sürgősen eladó egy 66 m²-es, napfényes, hangulatos, jó beosztású lakás. Irányár: 14 400 000. 06/70/637-6142.

KISKÖRE utcában eladó 54 m²-es, felújított, cirkófűtéses lakás 15,4 millió forintért. 06/20/967-6017.

BUDAI New York Ingatlaniroda keres eladó és kiadó örökparkolókat, házakat, üzleti ingatlanokat, belföldi és külföldi ügyfeleinket. 215-7336, 06/70/703-3242.

BEFEKTETÉSNEK kiváló! Pénzét fektesse ol- csó, fejlesztés alatt álló XI., Madárhegyi telkekbe! Madárhegyi Ingatlaniroda. Tel.: 249-3006.

XI., MADÁRHEGY lábánál 2 x 1149 m² telek egyben vagy külön eladó. 25 000 m². Tel.: 249-3006.

VILLA-LUX Ingatlaniroda 16 éve a budai ingatlanpiacra. Adásvétel, bérlet! Hegyvidék Üzletközpont, XII., Apor Vilmos tér. 466-2482, 06/30/940-8093, www.villalux.hu, villalux@villalux.hu

ÉRÁSZ Ingatlaniroda, több közvetítő hálózat tagja, évtizedes tapasztalattal keres, kínál eladó, kiadó lakásokat, házakat, építési telkeket, üzlethe- lyiségeket (ipari ingatlanokat is). Teljes körű szol- gáltatás. Iroda címe: Fehérvári út 57. fszt. 4. Tel.: 204-1028, 06/30/934-8120, erasz@nextra.hu

KARINTHYN 119 m²-es, felújítandó lakás 22 500 000 iránnyal eladó. www.banalp.hu, 06/20/364-8676.

BUDAFOKI úti 113 m²-es, négyszobás lakás 24 300 000 iránnyal eladó. 06/20/364-8676.

FEHÉRVÁRI úti, 80 m²-es iroda irodaházban eladó-kiadó, www.banalp.hu, 06/30/922-9053.

XI. KERÜLETBEN vásárolnék 2 szobás, II-VIII. emeleti, erkélyes, napos panellakást Etele út, Ormező, Kelenföld környékén 10 M Ft-ért. Tel.: 06/70/625-9931.

HAMZSABÉGI úton 84 m²-es, 2,5 szoba hallos, 3. emeleti, erkélyes, egyedi fűtéses, felújított lakás lift nélkül házában 22,5 M Ft-ért tulajdonostól el- adó. 06/30/567-6106.

SÜRGŐSEN eladó másfél szobás, 40 m²-es la- kás a Kosztolányinál. Tel.: 06/20/954-6141.

XI., VAK Bottyán utcában eladó egy 79 m²-es, 2 nagyszobás, cirkófűtéses, jó állapotú, nagyon cse- des lakás. Irányár: 24 M. 06/70/295-5788.

TEREMGARÁZS eladó a volt Osztapenko köz- ben. Ár: 1 750 000.

A XI. KERÜLETBEN eladó, egyedi fűtésű, téglá öröklakást keresek. 06/30/389-9979.

BÉRLÉMÉNY

INGATLANABC Ingatlaniroda keres kiadó la- kásokat, házakat, üzlethelyiségeket a kerületben! 351-9578, 06/70/383-5004, www.kiadonet

SZÍNVONALAS irodák kiadók a XI., Bartók B. úti irodaházban, 7 euró/m² + rezi.

BELTERÜLETEN légkondicionált irodák 30-450 m²-ig kiadók, www.banalp.hu, 361-4287.

XI. KERÜLETI iskolában alagsori helyiség (150-170 m²) raktározásra, vagy csendes tevé- kenységre kiadó. Tel.: 310-2948/151. Klugné Szabó Adrienne.

XI. KERÜLET, Etele úton 12 m²-es garázs kiadó. Érdeklődni: 06/30/978-5179.

KELENVÖLGYI villarész 80 m²-es gépkocsibe- állással, internettel kiadó. 06/30/213-0413.

AZ AT-HOME Budapest Network Kft. luxus ki- vetült ingatlanokat keres külföldi ügyfelei részé- re. Bérletre és eladásra Budán és Pesten. www.at-homebudapest.hu, info@athomebudapest.hu

OKTATÁS

ÁLLAMILAG elismert dajka-, pedagógiai- és gyógypedagógiai asszisztens szakképzés Csepelen. Kasza Szakképzési Központ: 276-5918.

MATEMATIKA, fizika vizsgafelkészítés alapfok- tól egyetemig. 250-2003, 06/20/934-4456.

ANGOLUL, diplomás, tapasztalt, anyanyelvű tanártól, XI. kerület. 466-4670.

MATEMATIKATANÁR sokéves gyakorlattal te- hetséggondozást vállal. Erd.: 06/20/583-8147.

MATEMATIKÁT, fizikát, műszaki tárgyakat ta- nít minden szinten mérnöktanár. 246-2122.

ANGOL, nagy gyakorlattal rendelkező diplo- más nyelvtanártól. T.: 208-4778, 06/20/886-1856.

ANGOLTANÍTÁS Gazdgréten, nyelvtanár vál- lal korrepetálás, vizsgára felkészítés. 246-8045, 06/70/616-5035.

MATEMATIKA, fizika, kémia középszintű oko- nak, egyetemistáknak a körtemér. 466-5878.

KÖZÉPSZINTŰ matematikatanár korrepetá- lást vállal. 06/30/356-9362.

VÍZ, GÁZ, VILLANY, FŰTÉS

DUGULÁSELHÁRÍTÁS, csatornaszerviz! XI. kerületi gyorsszolgálat. Lefolyótisztítás falbontás nélkül, azonnal. 228-6193, 06/30/921-0948.

DUGULÁSELHÁRÍTÁS XI. kerületieknek azonnal. Falbontás nélkül, több évtizedes gyakor- lattal. 227-7210, 06/30/940-0748.

VÍZSZERELÉS gyorsszolgálat, csőrepedések javítása, duguláselhárítás, műszaki csőrepedés- keresés, hétvégén is. 06/30/914-3588.

VÍZVEZETÉK-SZERELÉS. Gáz-, fűtésszerelés. Kisebb javítások, csőrepedések, vízóra-, villany- bojler-szerelés, vízkömentesítés, mosógép-, moso- gatógép-bekötés. Irásos garanciával. Gebe László. 207-2850, 06/30/949-2052, 06/30/942-0064, www.gebeviz.hu

VILLANYSZERELÉS azonnal! Hibaelhárítástól a teljes felújításig, Petrács József villanyszerelő mes- ter. 06/20/934-4664, 246-9021. ELMŰ által minősí- tet vállalkozás.

VÍZ-, fűtésszerelés, duguláselhárítás A-Z-ig. Tel.: 402-0627, 06/20/433-1628.

DUGULÁSELHÁRÍTÓ, vízszelő gyorsszolgálat. Gebe: 207-2850, 06/30/949-2052, 06/30/942-0064, www.gebeviz.hu

FÉG-SZERVIZ. Cirkók, gázbojlerok, konvekto- rok javítása. Villanybojlerok vízkömentesítése, WC-k, csapok javítása. 359-5033, 06/30/924-8010.

VILLANYSZERELÉS azonnal! Felújítás, hibael- hártás. Kiszállási díj nélkül! Tel.: 246-0927, 06/20/926-1533.

GÁZKÉSZÜLÉKÉT kitisztítom, megjavítom, kicserélem. Tel.: reggel és este 7-9 között 466-6113 vagy 06/30/212-4693.

LAKOSSÁGI gyorsszerviz. Teljes körű gázke- szülék-javítás, -karbantartás, fűtés-, víz-, villany- szerelés, gépi duguláselhárítás 0-24-ig. Hétvégén is. 321-8082, 06/20/334-3437.

GÁZKÉSZÜLÉKEK javítása, vízvezeték- és fű- tésszerelés. Tel.: 248-0417, 06/20/929-1318.

VILLANYSZERELÉS, bojlerok, villámhárítók szerelése, javítása. Anyagbeszerzéssel, garanciával. 455-0912. XI., Karcag u. 28.

VÍZSZERELÉS gyorsszolgálat, WC-k, csapok, csőtörések javítása aznap. Tel.: 215-0250, www.vizszereles.hu

FÉG gázkészülékek szakszervize, vízmelegítő, cirkók, konvektorok javítása aznap. Tel.: 215-0250, XI., Karcag u. 28.

VIZÓRÁK, locsoló vizórák, almérők teljes körű ügyintézésel. 455-0913. www.vizszereles.hu

VILLANYSZERELÉS gyorsszolgálat, hibaelhár- ítás, javítások, felújítások még aznap, garanciával. 455-0912. XI., Karcag u. 28.

LAKÁSSZERVIZ, víz-, gáz-, fűtésszerelés, vil- lanyszerelés, vízszereles, duguláselhárítás a beje- lentés napján. 216-2603. XI., Karcag u. 28.

GÁZKÉSZÜLÉKEK cseréje, áthelyezése, javítá- sa aznap, garanciával. Tel.: 216-2603, www.futeszszereles.hu

VILLANYSZERELŐ Kisebb munkákat is váll- lok. Tel.: 246-9953, 06/30/947-6036.

LAKÁSSZERVIZ

SZOBAFESTÉST, tapétázást, mázolás, burko- lást, parkettaacsizolást, illetve teljes körű lakásfel- újítást vállalunk közületeknek is, bútormozgatás- sal, fölhatárással. 260-7534, 06/70/312-7991.

SZOBAFESTÉS, mázolás, tapétázás tisztaságól a dizájtól anyagbeszerzéssel, bútormozgá- tással, fölhatárással, síttszállítással, garanciával. Érettségizett, hazai szakemberek. 06/70/505-5855, www.mesterfesto.hu

KÁRPITOS vállalja modern és stílusbútorok áthú- zását, javítását. Ingyenes felmérés, szállítás. Rieder György kárpitos. Tel.: 256-8285.

ÜVEGESEK Kft. Üvegezés helyszínen is. Thermotveg, tükör, képeret, eladás. 1116 Bp., Kondorosi út 7. 06/30/966-0259, 208-2352.

FESTŐMESTER vállal szobafestést, mázolás, tapétázást hosszú távú garanciával. 285-2882, 06/30/251-5872.

CSEMPÉZÉST, padlóburkolást vállalok, rövid határidővel, garanciával. 206-3579, 06/20/327-0992.

BADOGEMBER BT. vállal mindenféle tető- munkákat: bádogos, tetőfedőt és szigetelést, vala- mint kis javításokat is. Tel.: 06/20/934-9281, 361-4505 fax.

REDÓNÝ, relaxa, szalagfüggöny, napellenző, szűnyogháló, függönykarnis készítése, javítása. Tel.: 356-4840, 06/30/954-4894.

ASZTALOS vállalkozó - ablakillesztés, zárszere- lés, szigetelés, kiegészítőket stb. T.: 251-9483, 06/20/381-6703.

PARKETTÁZÁS, csiszolás, lakkozás, PVC-, sző- nyegpadló-fektetés. 208-0721, 06/20/949-4529.

ZÁRMESTER gyorsszolgálat! Ajtónyitás, zár- szerelés, rácsok, hevederzárak, galériák. 06/30/961-3794.

ÜVEGEZÉS házánál még ma, de holnap biztos. Számlánkat a biztosítók visszafizetik. Sternglass Üvegező Bt. XI., Ormezei út 55.

310-4116, 06/30/281-1457.
LAKÁSAVAL kapcsolatos kisebb szerelési, javítá- si munkákat vállalkok. 06/30/958-2205.

CSEMPÉZÉS, aljzatlap-lerakás, javítás, kisebb kőművesmunkák készítése korrekelt szakmunkás- sal. Tel.: 200-8897, 06/30/328-2871.

ABLAKSZIGETELÉS! Ajtók, ablakok utólagos szigetelése szilikongumival, garanciával. T.: 202-494-3657.

LAKÁSFELÚJÍTÁS! Szobafestést, parkettázást, tapétázást, mázolás, csempézést ingyenes takarítá- ssal vállal kisiparos. 202-2505, 06/30/251-3800.

REDÓNÝSMŰHELY gyárt, javít mindenfajta redóný, relaxát, szalagfüggönýt. 2006-ban 10% kedvezmény harmonikaajtó, napellenző, mobil rovarháló árából. 370-4932.

HÁZTARTÁSI GÉPEK

HŰTŐGÉPSZERELŐ gyorsszolgálat a kerü- letben. Fagyasztószekrények, hűtőszekrények helyszíni javítása írásos garanciával, hétvégén is. Nyugdíjasoknak kedvezmény.

T.: 291-4633 vagy 06/30/932-8870.
AUTOMATAMOSGÉP-JAVÍTÁS garanciá- val. Hétvégén is. Javítás esetén ingyenes kiszállás. Tel.: 207-3971.

VILLANYBOJLER szakszerviz, javítás, vízkömentelés, csere aznap, garanciával. Tel.: 216-2603. XI., Karcag u. 28. www.lakasszerviz.hu

TV, ANTENNA, SZÁMÍTÓGÉP

SZÍNESTÉVÉ-JAVÍTÁS! Orion, Videoton, ITT-Nokia, Dual, Schneider televíziók helyszíni javítása azonnal, villamosmérnöki végzettséggel, garanciával! 06/20/531-7638.

SONY, Samsung, Orion és minden egyéb televí- zió hifi javítása garanciával. 06/30/982-4666, 275-6211.

TV, videó-, monitorszerviz, nyugdíjasoknak 15% kedvezmény, ingyenes kiszállás. 06/20/414-6003, 309-0418.

COMPUTERKLINIKA. Számítógép-javítás, vi- rusirtás, alkatrész-beszerezés, bővítés. Ingyenes ki- szállással. Ünnepek között is. Hívjon bizalommal! 06/30/857-2653.

SZOLGÁLTATÁS

LOMTALANÍTÁS, költöztetés, síttszállítás, pin- ce-, padlástartarítás. 204-5172, 06/30/921-5983.

KÖLTÖZTETÉS, lomtalanítás, áruszállítás, cso- magolás, bútorszerelés, ingyenes felmérés. 06/20/972-0347, 403-9357.

KONTÉNERES sít-, söder-, homok-, hulladék- és termőföldszállítás. T.: 06/20/944-4759.

RUHASZERVIZ! Ruhajavítás, átalakítás. XI., Budafoki út 16-18. 361-3776.

KÖLTÖZTETÉS, szállítás 3,5 tonnás, dobozos, emelőhátú, nagyplatós tehergépkocsival, vi- dékre is. Hétvégén is. Papírdobozokat biztositunk. Tel.: 06/20/923-9188.

KÖLTÖZTETÉS, fuvarozás, anyagmozgatás, lomtalanítás emelőhátúval autóval. Hétvégén is! Pianinó, páncélszekrény szállítása. Tel.: 06/30/954-5928.

KFT-K, bt-k könyvelését vállalja adószakértő. Tel.: 249-2136.

TÁRSASHÁZKEZELÉS, könyvelés, műszaki, jogi háttérrel. 306-3382, 06/20/944-0094.

KÖLTÖZTETÉS olcsón, szakszerűen! Ingyenes pótkocsi, dobozok. Bauer-Teher. 292-1612, 06/30/944-3717.

TÁRSASHÁZAK közös képviselőre Bocskai úti székhellyel. 787-3485, 06/20/516-5064.

KÖLTÖZTETÉS, nehézsúlyszállítás, lomtalanítá- s, nemzetközi fuvarozás 7,5 t-ig, zongora, pán- célszekrény. T.: 06/30/948-2206.

FAKIVÁGÁS, kertrendezés, kertészeti munkák igény szerint is. T.: 06/70/530-6567.

TÁRSASHÁZKEZELÉS, kerületi székhelyű kft., műszaki-, jogi háttérrel. 204-0765.

REFERENCIAIVAL rendelkező hölgy napi takarítást vállal. Telefon: 276-1805.

BÜTORKÁRPIT- szőnyegtisztítás, atkátlanítás, szőnyegtisztítógép-kölcsonéz házhozszállítással, ablaktisztítás, mindenféle takarítás. 06/20/981-5412.

RÉGISÉG, KÖNYV

RÉGI könyveket, könyvgyűjteményeket, műszi- ki könyveket is magas áron vásárolunk. T.: 340-3760, 06/30/922-0436.

BÉLYEGGYŰJTEMENYEKET, régi képeslapo- kat, régi pénzeket és levelezőlapokat vásárolunk. V., Bécsi u. 5. 317-4757.

SZŐNYEGBECSÚS vásárol régi, keleti szőnye- geket sérült állapotban is. Kiszállás díjtalan. Tel.: 06/30/456-3938.

VIRÁG Erika szakbecsűs, műgyjtetőn magas áron vásárol festményeket, porcelánokat, órákat, ezüstöket, antik-, koloniál-, stílóbútorokat, zongorá- kat, varrógépeket, rádiókat, szőnyegek, minden- féle lakberendezési tárgyakat, hagyatékot kiúrtás- sel is. Díjtalan kiszállással, szakbecsűssel. Telefon: 281-2875, mobil: 06/30/324-4986.

KITŰNTETÉSEK, jelvények, papír- és fémpén- zek, képeslapok, bizsuk, porcelánok adásvétele. Veres Ermebolt, Bp. VII., Izabella u. 37. Tel.: 322-4799.

GYÓGYÁSZAT

A MÉNESI Pszichoterápiás Magánrendelő szakképzett munkatársai várják lelki problémá- kal (szorongás, depresszió stb.), kapcsolati nehé- zségekkel küzdő páciensek jelentkezését. Tel.: 06/30/470-6557, www.menesirendelo.hu

SZENT Teréz szakorvosi magánrendelő proktológia, pszichológia, fül-orr-gége, reumatoló- gia, nőgyógyászat, bőrgyógyászat, belgyógyászat, kineziológia, üzermorvos, urológia, neurológia, szem- észet, allergológia. Bejelentkezés: 203-6797. XI., Fegyvernek u. 52.

KORREKT fogszakorvosi ellátás, mérsékelt árak. XI., Dajka G. 4. 06/30/241-0366.

ÁLLÁS

KELENFÖLDI pályaudvarhoz közeli pedikúrs műhelyembe kozmetikus keresek. 06/20/424-2557.

SZŐRŐLAPTERJESZTŐT keresünk hosszú távra! Elsősorban nyugdíjast, friss nyugdíjast! 351-9578, 06/70/383-5004.

AKTÍV nyugdíjas irodai munkát vállalna rész- munkaidőben a kerületben. Számítógépes ismer- tettel és alapfokú német nyelvtudással. orsos.iren@freemail.hu, 06/70/337-8494.

MÉRŐESZKÖZÖKET forgalmazó cég felvesz műszaki végzettségű kollégát kereskedelmi terü- letre. Angol vagy német nyelvismeret előnyt jelent. Érdeklődni lehet a 424-1707-es telefonon. Bővebb információ: www.sindex.hu

LAKHATÁST biztosítok kertgondozásért Budapesttől 25 km-re. Központi fűtés, fűrdő- szoba. Káros szenvedélytől mentes jelentkezzen. 06/30/353-1216.

TAKARÍTÓT keresek alkalmi munkavállalói könyvvel a Móríz Zsigmond körter környékéről. Tel.: 06/30/605-3302.

VEGYES,

KANÁRI-SZIGETEKEN vállalkozásindítás, bér- leti jogok ügyintézése. 00/34/6634-23799.

FOTÓSOK figyelem! Olcsón eladó egy na- gyitógép, hozzávaló Forte filmek és papírok. Telefonszám: 209-6888. Reggel 8-9, este 8-10 között.

PIANINÓK karácsonyi vásárra kedvező áron! Hangolás, 209-3247, 06/20/912-4845.

SZEMÉLYI edzést vállalkozó állapotfelmérés, prevent

A váratlan kiadások se okozzanak gondot!

A HVB Hitelautomata Extra stabil és rugalmas pénzügyi háttérrel nyújt a vállalkozásoknak



Bolyán Róbert,
a HVB Bank
Kis- és Középvállalkozás
Üzletágának igazgatója



Minden vállalat különböző, egy közös vonásuk mégis van: kiszámítható bevételekre és tervezhető kiadásokra vágnak. Néha úgy tűnik, csak egy mesebeli, soha ki nem fogyó pénztárca segíthet a váratlan helyzetekben, ma már azonban ennél valóságosabb megoldás is létezik. A HVB Bank Hitelautomata Extra egyszerűen és gyorsan igényelhető vállalati folyószámlahitel, amely folyamatosan alkalmazkodik a kiadásokhoz, törlesztése pedig teljesen rugalmas. A HVB Bank legújabb vállalati hitelkonstrukcióját Bolyán Róbert, a pénzügyi és közép- és kisvállalkozás üzletágának igazgatója mutatta be.

Milyen helyzetben segíthet egy vállalkozásnak a HVB Bank új hitelkonstrukciója?

A vállalatok számára egy váratlan kiadás, előre meg nem tervezett beruházás valóban komoly problémákat okozhat. Rengeteg különböző élethelyzet adódhat, elromolhat az esztergagép, vagy nagyobb készleteket kell beszerezni a karácsonyi hajrá előtt. A kisebb cégek sokszor nem engedhetik meg maguknak, hogy állandó pénztartalékuk legyen, így számukra nagy segítség az olcsó és egyszerűen igényelhető HVB Hitelautomata Extra, amely rugalmasan felhasználható egyéni és társas vállalkozások bármilyen kiadására.

Milyen feltételek mellett igényelhető a folyószámlahitel?

A hitelkonstrukció kialakítása során arra törekedtünk, hogy az va-

lóban széles kör számára hozzáférhető segítség legyen. A HVB Hitelautomata Extra már 5 millió forint éves nettó árbevételről igényelhető. A bank sem tárgyi fedezetet, sem üzleti tervet nem kér, elég a vállalkozás többségi tulajdonosának készfizető kezességvállalása az igényléshez.

Hogyan zajlik a hitelfelvétel és a törlesztés?

A hitelügyintéztést igyekeztünk a lehető legegyszerűbbé tenni. Ha a vállalat pénzügyi múltja és a hitelfelvételhez szükséges papírjai rendben vannak, rövid időn belül a folyószámláján tudhatja szabadon felhasználható hitelkeretét. A folyószámlahitel futamideje egy év, amely újra és újra meghosszabbítható. A HVB Hitelauto-

mata Extra tehát egy állandóan rendelkezésre álló pénztartalék, amiből a vállalkozások szabadon költhetnek, amikor szükségük van rá. A hitelkeret 500 ezertől 25 millió forintig terjed, a hitel összege az ügyfélminősítés függvényében alakul, akár a vállalkozás előző éves nettó árbevételének 15 százalékát is elérheti.

Hová forduljanak azok a vállalkozók, akik folyószámlahitelt szeretnének?

A HVB Hitelautomata Extra konstrukciójával kapcsolatban a HVB Bank kisvállalati üzletkötői a 06/40-50-40-50-es telefonszámon, vagy a HVB Bank országos fiókhálózatában állnak tisztelt ügyfeleink rendelkezésére.

(x)



Kamat: évi **9%** EBKM: 9%

Hidegben is csúcskamattal

HVB TÉLI KAMATAKCIÓ ÉVI 9% BETÉTI KAMATTAL

Most kiemelkedően magas kamat lekötött betétjére, minden összegsávban, 3 hónapos futamidő esetén.

Várjuk III. kerületi bankfiókjainkban: Stop.Shop, földszint és Lajos u. 48-66.

Az ajánlat 2006.10.16-tól visszavonásig érvényes, és a magánszemélyek által elhelyezett 3 hónapos akciós lekötött betétekre vonatkozik. Az akció ideje alatt egy ügyfél maximum 20 millió forintot helyezhet el akciós betétben. Jelen tájékoztatás nem teljeskörű. Az akciós betételekötés igénybevételének feltételei a Bank Hirdetményében és Kondíciós Listájában találhatóak. A betéti szerződés feltételeit a Bank Általános Üzleti Feltételei tartalmazzák.

Így készült a Szabadság, szerelem

Andy Vajna a Műegyeten

A film egyik forgatási helyszínén, a Műegyetem központi épületében Andy Vajna producerrel és Fenyő Ivánnal, a film egyik főszereplőjével találkozhattak az érdeklődők november 30-án délután. A beszélgetőtárs Liboz Anita, a film.hu szerkesztője volt.

Először az Így készült a szabadság, szerelem című werkfilmről tekinthette meg a közönség. Ennek alapján azok is izelítőkaphattak a film a hangulatából, akiknek még nem volt alkalmuk megnézni. Andy Vajna, a film producere mind a werkfilm

sított arra, hogy elmondja személyes véleményét a filmről, illetve feltegye kérdéseit. Előjáróban hangsúlyozta, hogy nem politikai, hanem érzelmi-emberi oldalról próbálta megközelíteni 1956 eseményeit, így módon a történet egy „történelmi tények által inspirált fikció”, ahol a helyszínek (Bem-szobor, Parlament, Műegyetem stb.) természetesen valóságok. Kronológia helyett ezért inkább az események egyfajta összefoglalására törekedtek a főszereplők történetének mentén. „Célkitűzésük” volt még a film elkészítésével a nemzeti büszkeség felébresztése, és hogy 1956-ot közel

tek, emellett átfogó képet kaptak a korról és az eseményekről. Volt közöttük statiszták, aki a forgatás részleteit elevenítette fel, egy levéltáros pedig arról érdeklődött, milyen dokumentumok segítségével rekonstruálták a helyszíneket.

A beszélgetés egyik résztvevője megkérdezte, hogy miért is éppen az ismert Petőfi-verssor, a Szabadság, szerelem lett a film címe. Vajnáól megtudhattuk, hogy az eredetileg tervezett „Children, Glory” magyarul „nem működött”. Ezután a „Szerelmem, Hirosima” filmcím analógiájában kezdtek gondolkodni, de ez sem nyerte el az alkotók tetszését, végül a régi barát és alkotótárs, Geszti Péter rukkolt elő a Szabadság, szerelem változattal, s végül emellett maradtak.

Szalay Judit

FILM

Népművészeti vásár az FMH-ban



Karácsonyi kirakodóvásárral segítette a Fővárosi Művelődési Ház a karácsonyi ünnepekre való ráhangolódást és felkészülést. November 25-én népművészeti vásárt rendeztek, ahol többek között mézeskalácsos, gyöngyfűző, keramikus, bőrműves, gyertyakészítő, kosárfonó kínálta portékáit. Aki pedig a készítésből is ki akarta venni a részét, az megismerkedhetett a kosárfonás rejtelmeivel.

Széles, kedves, csapodár színház

Ne beszéljess, zajlik a cselekmény!

A pécsi MárkuSzínház – Egy Bábszínház kéttagú társulata Petőfi A helység kalapácsa című elbeszélő költeményének bábszínházi változatát mutatta be november 22-én a Fonóban.

Végy egy szerelemben esett férfit, egy csaknem tökéletes nőszemélyt és egy szerelemfélélt, aztán hozd össze őket egy falusi kocsmában! A bulvárlapba illő történet nem véletlen: a XIX. században és a mában ugyanaz az esemény, a szenzáció, ám ahogy tálalva van, az nem mindennapi. Ez Petőfi Sándor elbeszélő költeménye. A 11-17 évesek szánt bábváltozat előadásának felhőtlen jókedvéhez elengedhetetlen a pécsi MárkuSzínház két tagjának, Vajda Zsuzsannának és Pilári Gábornak a komédiázása, akik olyan vásári mulatságot faragnak klasszikusok műveiből, melyben játékosként mindenki részt vehet.

Széles, kedves, csapodár színház, mindannyiunk kedvére, öröme – meséli Vajda Zsuzsanna. Játékmódjuk gyökerei a régi vásári bábjátékokhoz vezetnek vissza, ahol a nézőkkel való kapcsolattartás, a hangulatra való spontán reagálás a játék

szerves része volt. Maguk varrják, faragják a bábokat, díszleteket, melyekhez a legegyszerűbb anyagok elegendőek, s két ember egy egész kompániát meg tud eleveníteni.

Miután már mindenki egy vásári forgatagban érzi magát a sorok között pergő dob hangjától és a kikiáltónak az előadás

férjéért, a kántorért, majd a kevés szavú bíró igazságot tesz. Az improvizáción kívül az egész szöveg Petőfié. Az előadás végén ajándékos szájíz jár a hálás közönségnek, s van, aki eredeti minőségben utolsó lehetet kap – egy lufiba zárva.

Kép és szöveg: Angeli Adrienn



Vajda Zsuzsanna éppen, mint Szemérmes Erzsók



Fenyő Iván, Andy Vajna és Liboz Anita a műegytemi beszélgetésen

bevezetőjében, mind az azt követő beszélgetés során azt vallotta, hogy ő maga 1956-nak köszönheti a karrierjét, hiszen a szüleinek volt bátorságuk ahhoz, hogy mindenüket hátrahagyva elinduljanak szerencsét próbálni, így elsősorban nekik, az ő emléküknél ajánlotta ezt a filmet.

A vetítés után Andy Vajnáól tudhatunk meg kulisszatitkokat a film létrejöttének körülményeiről. A világhírű producer a tőle megszokott közvetlenséggel minden jelenlévőnek lehetőséget bizto-

hozza a mai fiatalokhoz, vagyis azon korosztályhoz, amelyik 50 évvel ezelőtt az események elindítója volt.

A külföldi visszhangok iránt érdeklődő kérdésre elmondta, hogy Los Angelesben és a Fehér Házban lelkesen fogadták, emellett sok újságírótól hallotta, hogy a film segített nekik megérteni az elmúlt hetek magyarországi történéseit...

A hozzászólók közül azok, akik már látták a filmet, hangsúlyozták, hogy lelki-érzelmileg teljesen a hatása alá kerül-

Új bevásárlóközpont született!

December 10-én megnyitunk!

Jöjjön át, mi mindig szívesen látjuk!

Az önfelelt karácsonyi vásárlást családi hangulat, folyamatosan bővülő üzletválaszték, megannyi nyitási akció és ingyenes parkolási lehetőség biztosítja.

December 14. – programok egész nap

- Ajándékok és meglepetések
- 10:00–19:00 Gyermekjátsszóház
- 19:00-tól Megasztár Koncert



Nyitva tartás:
mindennap 10:00 – 21:00

Cím:
1117 Budapest, Hengermalom út 19–21.
(Hengermalom és Budafoki út sarkán)

www.ujbudacenter.hu

